www.cslovo.com Крымская христианская газета

Слово

№5, 2016

2 О чем говорили Патриарх и Понтифик?

3 Загадка землетрясения на Гаити

5 Великий Пост: путь к Пасхе

6 Библейские языки

Красота в многообразии

Межконфессиональная молитва в Крыму

23 января в симферопольском костеле Успения Пресвятой Богородицы прошло межконфессиональное богослужение.В нем приняли участие представители как римской католической церкви в лице отца Даниила (Мысленцева), пастора симферопольской евангелическо-лютеранской общины св. Андрея отца Алексея (Шепелева) и члена церкви «Дом жизни» брата Евгения Поричука.

Главной темой молебна было достижения мира и взаимодействия между различными христианскими конфессиями, что особенно важно в многонациональном и многорелигиозном Крыму.

Отец Даниил

Экуменизм в католической церкви появился в XX века как стремление к понимаю друг друга. У нас нет цели объединить все церкви в одну, но мы хотим, чтобы все христиане знали друг друга, понимали, ценили и уважали учение других церквей, стараясь вместе идти к спасению — каждый своей дорогой.

Раньше никогда не было такого, чтобы католики, протестанты и православные встречались около одного алтаря и молились, но в XX веке это стало возможным, как у нас сегодня. Потому что мы признаем, что не Церковь разделена, ведь Церковь — это Иисус Христос, мистическое Тело, Который не может разделиться. Как восклицал апостол Павел: «Разве разделен Христос?» Разделился людской подход к Богу. И мы стремимся, чтобы наше разное понимание пути к спасению не вело к конфликтам, чтобы мы своими разными красками наполняли мир, чтобы наша вера вела только к радости.

Я надеюсь, что такая экуменическая молитва станет хорошей традицией. Экуменизм — это не попытка найти то, что нас разделяет, а стремление к поиску общего, а это всегда труднее. И стремление к пониманию сути Богочеловека Иисуса Христа должно вести нас к единству.

Отец Алексей

Дорогие братья и сестры! Сегодня мы собрались, чтобы помолиться о единении тела Христова. Из Евангелий мы знаем, что Сам Спаситель перед своими крестными страданиями просил Отца о единстве. Но в реальности получилось, что все церкви разделены. И порой начинает казаться, что перегородки между нами выше Самого Бога.

Господь ожидает от Своих детей любви и преданности, ведь Христос умер и за католиков, и за православных, и за протестантов.

В свое время отца реформации доктора Лютера спросили: «А в других церквях люди спасаются?» На что он ответил: «Конечно, спасаются, потому что для Духа Святого и для Слова Божия нет никаких пределов».

И я верю, что однажды настанет тот день, когда все мы, крещенные во имя Отца, Сына и Святого Духа и причащающиеся Тела и Крови Господней, исполненные Духом Святым, услышим глас Божий: «Добрый раб, войди в покои Господина своего!»

Давайте сейчас не будет говорить обо всем мире, давайте начнем с себя. Здесь, в Крыму.

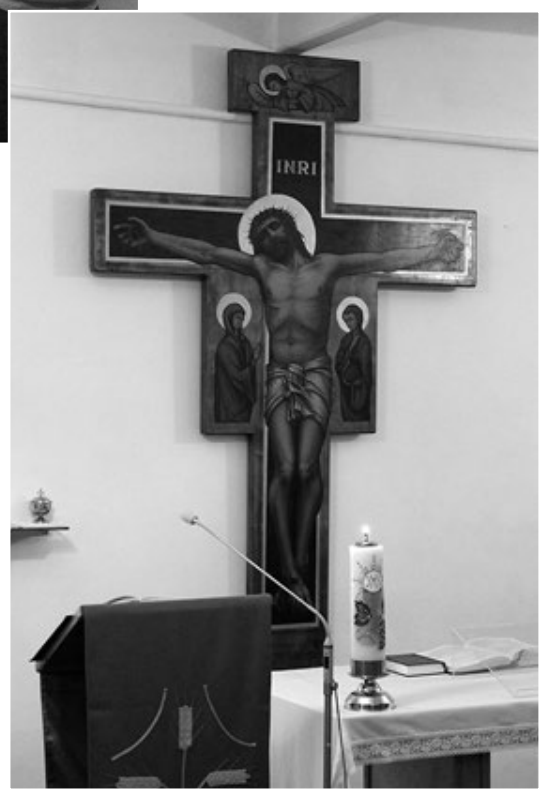
Брат Евгений

То, что мы, такие разные, находимся здесь, большая победа. И пусть нас мало, но, возможно, если посмотреть на нас сейчас ангельскими глазами, то можно увидеть небольшой костерок.

Мы живем в очень непростое время, это исторический перелом, когда зачастую разделяются семьи, разделяются церкви и страны. Это действия сатаны, который всегда провозглашал лозунг «разделяй и властвуй», и сейчас он пытается разобщить людей на любой почве: национальной, политической, экономической, религиозной.

И сегодня только Церковь может сдвинуть титанические плиты человеческого общества в другую сторону и одержать победу над духом разделения. Ведь Господь объединяет сердца, души, семьи.

И я нахожусь тут с верой, что, даже имея разные понятия о литургике и разный порядок богослужения, мы сделаем шаги навстречу друг другу по слову Господа, ведь в многообразии есть великая красота и сила. ■



Актуально

Министерство культуры Украины разрешило самопровозглашенному «киевскому патриархату» проводить богослужения на территории национального заповедника «София Киевская».

Речь идет о праве совершать службы в трапезном храме, именуемом «Малая София», о чем филаретовцы просили Минкульт, передает Интерфакс-Религия.

«Мы рассмотрели это обращение и не нашли оснований для того, чтобы его не удовлетворить», – сказал министр в ходе часа вопросов правительству в Верховной Раде в пятницу.

Министр культуры В. Кириленко является действующим членом Высшего церковного совета (совещательный орган) так называемого «киевского патриархата». ■

По материалам http://www.pravoslavie.ru

в Париже состоялась встреча представителей 56 стран и 11 международных организаций, посвященная вопросам оказания помощи жертвам этнических и религиозных конфликтов на Ближнем Востоке. Встречу организовали министры иностранных дел Франции и Иордании.

Участники совещания одобрили план по «оказанию поддержки людям, страдающим в ходе конфликтов, а также помощи беженцам и лишенным крова местным жителям». Принятый план должен «положить конец безнаказанности преступников».

Присутствующий на встрече архиепископ Пол Галлахер, секретарь по взаимодействию Святого Престола с государствами, в своем обращении к участникам совещания отметил «беспрецедентную жестокость» в регионе и призвал попытаться изменить действующую правовую культуру на Ближнем Востоке, чтобы обеспечить людям свободу веры и вероисповедания. ■

По материалам http://katolik.ru

Папа Римский Франциск в сентябре текущего года намерен посетить Армению.

О таких планах главы Римско-католической церкви было заявлено на заседании Верховного духовного совета Армянской апостольской церкви – совещательного органа при католикосе, передает ТАСС.

Помимо этого, на заседании обсуждена подготовка к собору представителей епархий армянской церкви, которое должно состояться в октябре. Также было объявлено, что Национально-церковный собор будет созван не в текущем году, а в следующем из-за того, что подготовка к нему займет достаточно много времени. ■

По материалам http://www.pravmir.ru

С 2003 года молитвенный дом лютеранской общины г. Астаны находится в зоне сноса. Чтобы не остаться без дома, община и руководство Евангелическо-Лютеранской Церкви в Республике Казахстан решили, не дожидаясь извещения о сносе, начать строительство нового храма.

В 2014 году городские власти выделили участок под новое строительство. Был разработан проект и пройдена экспертиза проекта. В мае 2015 года начались строительные работы.

Впервые в Казахстане лютеране строят именно храм, а не приспосабливают некое помещение под молитвенный дом. Комплекс будет состоять из двух зданий. Собственно храм с просторным и светлым цокольным этажом. В помещениях цокольного этажа планируется проводить молодежную и диаконическую работу.

Второе трехэтажное здание будет включать в себя: на первом этаже — помещения для общинной работы, воскресной школы, офис пастора и библиотеку. На втором этаже — администрация Церкви, архив, учебное помещение для проведения семинаров, встреч и других мероприятий. На третьем этаже будут размещены восемь двухместных гостевых комнат и небольшая кухня-столовая. Уже подведено электроснабжение и начаты работы по прокладке сетей водоснабжения и канализации. ■

По материалам http://www.elkras.ru

Колонка редактора

Дорогие читатели!

Мы с вами входим в то время, которое Церковь называет Великим Постом.

В новом номере газеты «Слово» мы постарались дать духовный взгляд на это время со стороны разных конфессий.

Хотя у них и имеются различия, но самое главное сохранили все христианские церкви. Это трепетное ожидание прихода Пасхи Христовой, когда мы празднуем и благодарим Господа, за то, что Он дает нам возможность не просто вспоминать о страданиях и смерти Христовой, но через Своего Сына дарует нам, верующим в Иисуса Христа, возможность стать причастниками страданиям, смерти и, самое главное, Воскресения Христова из мертвых.

Как поется в одном из гимнов, «Ты воскрес и мы воскреснем».

Воскресение Господа — нашей Пасхи — дает нам, верующим в Него, не просто надежду, а уверенность в том, что Господь, воскресивший Своего Сына, воскресит и нас.

Во многих церквах с начала Великого Поста читается Евангелие от Луки 4:1-13. Это отрывок, который описывает искушение Спасителя в пустыне.

Размышляя над этими строками Писания, я подумал: крайне важно, что Спаситель, показывает нам, что Его служение на земле, было максимально приближено к нам с вами, Он прошел все искушения, опираясь на веру в Отца ,и все аргументы, которые Христос использовал в споре с дьяволом, были не просто Его собственными словами, но цитатами из Слова Божия.

Пусть и для нас с вами Это Слово станет светом и поддержкой, не только во время этого поста, но и во все дни нашей земной жизни.

ваш во Христе
преп. Алексей Шепелев

Итоги встречи глав Русской Православной и Римско-католической церквей

12 февраля 2016 года на Кубе состоялась первая в истории встреча глав двух христианских церквей — Патриарха Московского и Всея Руси Кирилла и Папы Римского Франциска. Главной темой их встречи было объединение усилий для защиты христиан на Ближнем Востоке.

Как это было

Встреча проходила в здании международного аэропорта Гаваны имени Хосе Марти в ночь с 12 на 13 февраля. После предусмотренного протоколом открытого общения главы Церквей удалились для приватной беседы, которая продолжалась несколько часов.

Главным результатов встречи явилась состоящая из 30 пунктов декларация, касающаяся как ситуации на Ближнем Востоке, так и других серьезных проблем современного общества и нравственности, таких, как однополые браки, эвтаназия, аборты. Также была затронута темы войны на Украине.

Ближневосточные гонения на христиан

Предстоятели Русской Православной и Римско-католической церквей обсудили план совместных действий по предотвращению дискриминации христиан на Ближнем Востоке и в Северной Африке, где, как говорится в декларации, «наши братья и сестры во Христе истребляются целыми семьями, деревнями и городами. Их храмы подвергаются варварскому разрушению и разграблению, святыни — осквернению, памятники — уничтожению». И спасение притесняемых по религиозному признаку христиан в этой ситуации возможно только совместными усилиями как православных, так и католиков.

Также на встрече речь шла о приложении максимальных усилий к недопущению Третьей мировой войны, на пороге которой сегодня стоит человечество.

Война на Украине и раскол

Отдельно главы Церквей выразили свою скорбь в связи с тяжелой ситуацией на Украине, где постоянно гибнут люди и призвали все воюющие там стороны к благоразумию и мирному разрешению противоречий.

Также Патриарх и Понтифик признали существование раскола внутри Украинской Православной Церкви.

Нет прозелитизму!

Главы Церквей дружно осудили прозелитизм — насильственное навязывание людям учения какой-либо одной христианской церкви и обращение христиан одной конфессии в другую. «Мы не соперники, а братья: из этого понимания мы должны исходить во всех наших действиях по отношению друг к другу и к внешнему миру. Призываем католиков и православных во всех странах учиться жить вместе в мире, любви...» — говорится в декларации.

Христианские корни Европы

Еще одним важным вопросом, обсуждаемым на встрече Патриарха Кирилла и Папы Франциска, была озабоченность процессами, происходящими в объединенной Европе. Было отмечено, что подобное объединение не должно лишать людей национального и, главное, христианского самосознания. «Призываем христиан Западной и Восточной Европы объединиться для совместного свидетельства о Христе и Евангелии, дабы Европа сохранила свою душу, сформированную двухтысячелетней христианской традицией», — гласит декларация.

Семейные ценности

Особо главы Церквей коснулись семейных ценностей и пропаганды гомосексуализма. Семья должна быть основана на браке как воплощении любви между мужчиной и женщиной, поэтому и Патриарх, и Понтифик выразили сожаление, что иные формы сожительства сегодня приравниваются к священному институту брака, а понятия отцовства и материнства как особого предназначения мужчины и женщины вытравляются из сознания человека.

Право на жизнь и другие вопросы

Затрагивались и такие серьезные вопросы, как аборты и эвтаназия. В результате абортов сегодня миллионы младенцев лишаются права появиться на свет. Кроме того, их Святейшевства выразили озабоченность развитием набирающих популярность биомедицинских репродуктивных технологий как противоречащих христианским нравственным законам.

Что же касается эвтаназии, что это «приводит к тому, что престарелые и больные начинают ощущать себя чрезмерным бременем для своих близких и для общества в целом», — говорится в декларации.

Также на встрече были подняты и другие вопросы, в частности, необходимость гуманитарной помощи пострадавшим от военных конфликтов вне зависимости от того, какую веру они исповедуют. Обсуждалась и ситуация с хищническим потреблением ресурсов нашей планеты, ростом неравенства среди людей.

«Наконец-то мы братья!»

Беседа глав Церквей прошла в обстановке взаимного уважения и полной готовности к любому диалогу. «Наконец-то мы — братья!» — сказал Папа Франциск, а Патриарх Кирилл добавил: «Встреча проходит в правильное время и в правильном месте, и нет преград для организации других встреч».

Затем они обменялись подарками. Со стороны Православной Церкви Ватикану была принесена в дар икона Казанской Божьей Матери и переведенная на испанский, родной язык Понтифика, книга Патриарха Кирилла «Свобода и ответственность».

В качестве ответного дара Папа Римский Франциск преподнес частицу мощей святого Кирилла (небесного покровителя русского Патриарха) и чашу для причастий. ■

http://novopol.ru

Загадка землетрясения на Гаити

12 января 2010 г. на остров Эспаньола (Гаити) обрушилось страшное по силе землетрясение. Погибли 222570 человек, ранены 321 000, пропали безвести 869, ущерб оценивается в 5,6 млрд евро. В столице Республики Гаити Порт-о-Пренс были разрушены национальный дворец, здание министерства финансов, кафедральный собор, тысячи жилых домов. Без крова остались 3 млн. человек. Трупы сгребали бульдозерами, смрад разложения поразил воздух.

Тогда множество стран направили спасателей, врачей, гуманитарную помощь. Самолеты с командами и грузами приземлялись на аэродром Санто-Доминго, столицы Доминиканской республики, которая находится на том же самом острове и отделена сухопутной границей. Возникает резонный вопрос: как это возможно, чтобы катастрофа такой силы никак не затронула прилежащую часть того же острова? Територия Доминиканской Республики, вплотную примыкающая к Республике Гаити, осталась неприкосновенной для бушующей стихии - ни одного толчка, ни одного разрушения, ни одной человеческой жертвы! Приходят на память слова из Писания: «дабы вы знали, какое различие делает Господь между Египтянами и между Израильтянами». При чем здесь египтяне, при чем израильтяне? Проведем исторический анализ и обнаружим интересные факты. Итак, информация к размышлению.

Две известные причины в малоизвестном исполнении

С 5 по 16 июля 1938 года во французском элитном курортном городе Эвиан-ле-бен на берегу женевского озера в большом бальном зале шикарного отеля «Рояль» проходила конференция 32 стран по вопросам еврейских беженцев из гитлеровской Германии. Собрались представители Америки, Австралии, Великобритании, Канады, Швеции, Франции, Бельгим, Нидерландов, Новой Зеландии и некоторых стран Латинской Америки. Из 50 приглашенных стран, 18, включая СССР, вообще отказались приехать. Представители беженцев на конференцию не были допущены. С руководителем еврейского агентства Х. Вейцманом даже отказались встретиться перед началом обсуждения. Инициативу созыва конференции проявил рядившийся в гуманиста и друга евреев президент США Ф.Д. Рузвельт, в связи с резким ухудшением положения евреев Европы после оккупации Австрии войсками нацистской Германии (аншлюс) 11 марта 1938 г, а также под давлением некоторых правительственных чиновников и конгрессменов, требовавших впустить еврейских беженцев без ограничений. Многие полагают, что Рузвельт пошел на созыв конференции, чтобы перехватить инициативу и попытаться контролировать их давление, в основном с целью предотвратить попытки либерализации иммиграционных законов, что подтверждается безапелляционным заявлением выступавшего первым представителя США Тэйлором, старательно избегавшего даже произносить само слово «евреи», о том что какой- либо пересмотр иммиграционных квот категорически исключен. Это задало тон. Как в притче о приглашенных на званый ужин: «И начали все, как бы сговорившись извиняться» (Лк.14:18). Подавляющее большинство стран, выразив свою озабоченность и сочувствие, заявили, что они уже сделали все возможное для облегчения участи беженцев из Германии, Австрии и Чехословакии. США и отметили, что уже приняли 27370 человек и исчерпали свои возможности. Пока поток беженцев был сравнительно умеренным, страны как-то принимали евреев, теперь же когда нацистская угроза погнала сотни тысяч людей, никто не хотел открывать свои границы. Представители Франции, Бельгии и США заявили, что исчерпали свои въездные квоты. Канада и страны Латинской Америки мотивировали свой отказ в приеме беженцев большой безработицей и экономическим кризисом. Великобритания, владетельница мандата на Палестину, в угоду арабам, в том числе, отказалась пересмотреть квоту на въезд евреев в Палестину. Делегат Австралии заявил: «Мы не должны и не будем заниматься расовой проблемой. Мы не считаем ее наиболее важной в настоящее время». Ворота свободного мира закрылись. Миллионы европейских евреев, с надеждой и замиранием сердца ожидавшие результатов эвианской конференции, были оставлены как жертвы на растерзание фашистскому чудовищу. Монстр гитлеризма злорадно хохотал и потирал руки.

Голда Меир, присутствовавшая на конференции, пишет в книге «Моя жизнь»: «Страшное это было дело — сидеть в роскошном зале и слушать, как делегаты 32 стран поочередно объясняют, что они хотели бы принять значительное число беженцев, но что, к несчастью, не в состоянии это сделать. Не могу передать всю эту смесь горя, разочарования, ярости и ужаса. Мне хотелось встать и крикнуть всем им: «Вы что, не понимаете, что эти цифры - живые люди, которые, если вы их не впустите, обречены сидеть в концлагерях или скитаться по миру, как прокаженные?! Конечно, я не знала тогда, что беженцев, которых никто не хотел, ожидает смерть. Если бы я это знала, то не смогла бы молча сидеть, соблюдая дисциплину и вежливость».

Лондонская газета Дэйли Джеральд писала: «Если это называется помощью беженцам, тогда что было бы, если бы нации решили их бросить?» Отказом ведущих стран мира принять еврейских беженцев стала козырять нацистская пресса. Газета «Данцигер Форростен» писала: «Мы видим, что евреев желают только до тех пор, пока это помогает вести злобную пропаганду против Германии, но при этом никто не готов бросить вызов «культурному позору Европы», приняв у себя несколько тысяч евреев. Вот почему эта конференция оправдывает германскую политику против еврейства».

Вечное обещание всемогущего Бога

«Я благословлю благословляющия тебя и злословящих тебя прокляну» (Бытие, 12-3). Единственной страной, открыто поддержавшей попавших в беду евреев и выразившей готовность принять от 100 до 200 тысяч еврейских беженцев, оказалась крохотная островная Доминиканская республика. На остров спасения отправились евреи из Германии, Австрии, Чехословакии, за которыми сразу погнался фашистский «фараон с колесницами»: немецкие подводные лодки потопили в Атлантическом океане несколько судов с еврейскими беженцами, которые плыли в открывшую двери Доминиканскую республику. Но многие уцелели и добрались до берега. Каждому прибывшему была дана возможность приобрести 80 акров земли, 10 коров, мула и лошадь, им выдавали займы под низкие проценты. Были созданы хозяйства по типу кибуцев, производившие молочную и мясную продукцию. Поселенцы построили медицинскую клинику, которая обслуживала как их самих, так и местных жителей, что подняло авторитет евреев среди обитателей этой местности, которая превратилась из захолустной банановой плантации в благоустроенный город. Также были построены синагога, гостиница, школа, музей, кинотеатр, провели канализацию. В музее сохранились фотографии бар- и бат-мицв, еврейских свадеб. Президент Доминиканской республики Р. Трухильо с гордостью показывал иностранным гостям еврейский комплекс в Сосуа и пропагандировал подобное строительство в других городах своей страны. Евреи также построили деревню Эль-Батей, которая вскоре превратилась в процветающий городок.

Репутация президента Р. Трухильо считалась подмоченной. Некоторые считают, что Р. Трухильо, корого называли диктатором и особенно обвиняли в убийстве чернокожих сезонных рабочих из Гаити, принял евреев, чтобы улучшить свою репутацию перед мировым сообществом. Другие думают, что он хотел заполучить энергичных и деловых граждан, третьи — привлечь инвестиции американской еврейской общины. Что бы ни лежало в основе его мотивов, как в притче об израненном и ограбленном путнике, шедшем из Иерусалима в Иерихон (этот путник — один из образов израильского народа в рассеянии, которого часто грабят, ранят и убивают) — священник и левит прошли мимо (страны западной демократии с респектабельными демократичными президентами), не соизволили помочь, а этот самарянин-диктатор крохотной банановой республики стал тем самым ближним, который помог на деле в ситуации вопиющей нужды. На тот момент он оказался среди овец, а не козлов (Мтф. 25:32,33). «У нас здесь никогда не было никаких проблем. Люди здесь очень милые», — говорит Мартин Кац, ветеран еврейских беженцев, основатель молочной фермы «Продуктос Сосуа», работающей и поныне, продукты которой считаются деликатесами. Старик Мартин, потерявший сестру в годы холокоста, не слишком озабочен мотивами президента Трухильо: «Я не знаю, почему он помог нам. Самое важное в том, что он это сделал. Он спас мне жизнь». «У нас всегда были хорошие отношения с доминиканским народом, антисемитизма здесь никогда не было», — говорит другой ветеран Хесс Ама. В музее еврейского наследия в Нью-Йорке была проведена выставка, посвященная жизни еврейских беженцев в Доминиканской Республике. Директор музея Дэвид Марвел говорит: «Выставка показывает, как евреи, оставленные без поддержки другими странами, «обрели рай» в Доминиканской Республике. В отличие от нетерпимости, с которой многие евреи столкнулись в Европе, никто из переселенцев, по их собственным словам, не сталкивался с проявлениями антисемитизма в Доминиканской Республике. Это одна из тех историй, что должны быть рассказаны». Есть ли связь между аномальным распределением воздействия стихии землетрясения на острове Гаити 2010 года и событиями 1938 года на Эвианской конференции? Это сопоставление приводится впервые.

В одном мультфильме персонаж говорит: «Гаити, Гаити… не знаю я никакого Гаити». И есть песня со словами: «Думайте сами, решайте сами». ■

В. Виленский,
раввин Мессианской синагоги «Хава нагила», г. Евпатория, тел. +7(978)799-73-59.

Реабилитационный центр
«Свобода»
Алкоголизм, наркомания, игромания.
г. Евпатория,
ул. Интернациональная, 138.
Тел.: +7(978)799-40-31,
+7(978)856-74-06, 5-17-27.
www.svoboda.crimea.ua

Никто не забыт, ничто не забыто

27 января — Международный день памяти жертв Холокоста. Как мемориальная дата он был установлен Генеральной Ассамблеей ООН 1 ноября 2005. Инициаторами этой резолюции выступили Израиль, Канада, Австралия, Россия, Украина, США, а их соавторами — еще более 90 государств. Выбор именно этой даты объясняется тем, что 27 января 1945 года советские войска освободили узников лагеря смерти Аушвиц в Освенциме на территории Польши. С 2005 года больше 80 государств внесли 27 января в свои календари официальных памятных дат.

В Израиле

Этот день отмечают без большого размаха — в стране существует отдельный день памяти жертв Катастрофы и героизма еврейского народа, во время которого звучит траурная минутная сирена. Этот день отмечается по еврейскому календарю и в 2016 году выпадает на 5 мая.

В Петербурге

27 января отмечались две памятные даты — также в этот день 72 года назад состоялось полное освобождение Ленинграда от фашистской блокады в годы Великой Отечественной войны. По традиции жители города несут в этот день живые цветы и венки к подножию мемориала на Пискаревском кладбище. О количестве жизней, унесенных блокадой, историки до сих пор спорят (звучат цифры от 640 до 800 тысяч — от голода, и еще от 18 до 20 тысяч от бомбежек), но точно известно, что только на Пискаревке погребено около полумиллиона человек.

В Германии

Международный день памяти жертв Холокоста отмечают еще и как день памяти жертв национал-социализма. В Берлине состоялось традиционное торжественное заседание бундестага, посвященное этому дню.

Накануне очередной годовщины освобождения концлагеря Освенцим в Берлине в Немецком историческом музее открылась выставка произведений искусства, тайно созданных узниками в нацистских лагерях и тюрьмах, а также в еврейских гетто. Она называется «Искусство (из) Холокоста». 100 работ для выставки предоставил израильский национальный мемориал Катастрофы (Холокоста) и Героизма Яд Вашем (Яд ва-Шем). Он находится в Иерусалиме на Хар ха-Зикарон (Горе Памяти). Все работы в Германии экспонируются впервые. Выступая на открытии выставки, канцлер Германии Ангела Меркель говорила о необходимости сохранять память о Холокосте. Она отметила, что представленные на выставке рисунки и графика являются одновременно произведениями искусства и документами времени, позволяющими нам обрести, сопереживая их авторам, эмоциональный взгляд на непредставимые страдания, воплощенные, тем не менее, в их работах.

Выступая на открытии выставки, Ангела Меркель заявила: «Мы в Германии никогда не должны забывать, что наша дружба с Израилем не есть нечто само собой разумеющееся, а является чудом». Выставка продлится до 3 апреля.

В Ватикане

Папа Франциск посетит Освенцим в июле этого года. Об этом в среду, 27 января сообщил глава пресс-службы Святого Престола о. Федерико Ломбарди.

В рамках своего пребывания на Всемирных днях молодежи, которые пройдут в Кракове 26-31 июля. Папа Франциск посетит мемориал «Аушвиц-Биркенау», расположенный на территории бывшего нацистского концентрационного лагеря. Глава Зала Печати Святого Престола заявил об этом во время презентации книги: «Мы евреи. В этом была наша вина» (Eravamo erbrei. Questa era la nostra colpa) римского журналиста и бывшего узника концлагеря «Аушвиц-Биркенау» Альберта Имели.

О. Ломбарди выразил удовлетворение тем фактом, что Международный день памяти жертв Холокоста отмечался в Ватикане с участием человека, который лично прошел через нацистский лагерь смерти. Он напомнил о речах Иоанна Павла II и Бенедикта XVI в национальном мемориале Холокоста «Яд ва-Шем» в Иерусалиме и на территории бывшего концлагеря «Аушвиц-Биркенау».

В Москве

27 января 2016 года в Центральном музее ВОВ 1941—1945г.г. (Москва, Поклонная гора) в Малом кинозале Московская областная общественная организация бывших малолетних узников фашизма провела памятное мероприятие, посвященное 71-й годовщине освобождения Красной Армией (войска 1 Украинского фронта) концлагеря Аушвиц-Биркенау (Освенцим). В лагере в момент освобождения находилось 7000 узников, в том числе более 300 детей разного возраста.. ■

По материалам: http://sib-catholic.ru, http://www.dubna.ru

Пора скорби и радости

Великий Пост в последнее время все чаще путают с модной диетой для очередного похудения, забывая о том, что Пост — это прежде всего духовный подвиг.

Из истории Поста

Традиция поститься принадлежит отнюдь не христианам. Постились и язычники, и иудеи, однако для них это был исключительно отказ от пищи — частичный или полный. От иудеев традиция поста перешла в христианство, однако постные дни со вторника и четверга сместились на среду и пятницу.

Традиционно 40 дней поста установлены в память 40-дневного пребывания Иисуса Христа в пустыне, в течение которых Он молился и практически ничего не ел. Последняя же неделя называется Страстной и знаменует Его последние земные дни.

Впрочем, Великий Пост в том виде, который знаем мы, установился далеко не сразу. На церковнославянском языке он называется Четыредесятница, что также указывает на его сорокодневную продолжительность. Однако долгое время существовало множество споров по поводу длительности Поста — от одного дня до 40 часов. Святой Ириней Лионский, живший во II веке н.э., писал: «Некоторые думают, что они должны поститься один день, другие — два дня, иные — даже несколько, тогда как другие отсчитывают сорок часов дня и ночи для своего поста». В упоминании о 40 часах речь идет о времени, которое Христос провел в гробу.

Кроме того, первые христиане совершали обряд крещения только несколько раз в году, в том числе и на Пасху. Так что пост был необходим в качестве подготовки к принятию крещения. И только в IV веке христиане сошлись на сроке в 40 дней + 8 дней Страстной Недели до Пасхи.

Когда начинается Великий Пост?

Не существует постоянной даты начала Великого Поста, поскольку Пасха также каждый год празднуется в разное время, а Пост начинается за 48 дней до нее.

Правила же вычисления пасхалии были разработаны в III веке. Согласно им Пасха отмечается в первое воскресенье после полнолуния, что следует за весенним равноденствием. Причем, христианская Пасха должна идти строго после еврейской. Это связано с расхождением древних календарей, одни из которых привязывались с солнечному циклу, а другие к лунному.

Так, например, в 2016 году православная Пасха приходится на 1 мая, а начало Великого Поста, соответственно, на 14 марта.

Предписания

Все знают, что Великий Пост предполагает ограничение в еде, но в разные дни эти ограничения разные. Каждая неделя Поста имеет свой духовный смысл и предписывает свои правила поведения, питания и, конечно, молитв.

Что касается питания, то в течение постного времени запрещается употреблять в пищу продукты животного происхождения, а в определенные дни даже растительное масло и сваренную пищу. И только в праздники Благовещения и Входа Господня в Иерусалим (Вербного воскресенья) разрешено употреблять в пищу рыбу. В первый день Поста (Чистый понедельник в Православии и Пепельная среда у католиков и протестантов) и в Страстную неделю соблюдается самый строгий пост (последние два дня перед Пасхой вообще не рекомендуется принимать пищу).

«Постные» праздники

Завершает Масленицу и открывает Пост так называемое Прощенное воскресенье. В этот день принято просить прощения у близких за вольные и невольные обиды. Такого обычая нет ни у католиков, ни о у протестантов. Люди говорят друг другу «Прости меня, пожалуйста» и получают ответ: «Бог простит, а ты меня прости». Ведь вступать в пору духовного очищения, коим является Великий Пост, нужно без груза накопленных обид.

7 апреля отмечается другой праздник — Благовещение. Именно в этот день архангел Гавриил принес Богородице весть о том, что Она станет Матерью Спасителя.

И, наконец, Вход Господень в Иерусалим — последнее воскресенье перед Пасхой, названное в народе Вербным, поскольку в этот день в храмах освящают веточки вербы, символизирующие пальмовые ветви, которыми жители Иерусалима устилали путь въезжающего в город Спасителя.

Страстная неделя

Каждый день Страстной седмицы (недели) наполнен глубоким духовным смыслом и соответствует событиям, известным всему христианскому миру и изложенным в Евангелиях.

В понедельник вспоминается проклятие Христом бесплодной смоковницы как символа не приносящей духовных плодов души. Вторник — обличение Господом ханжества фарисеев и книжников. В среду произошло роковое предательство Учителя Иудой Искариотом. Четверг еще называют Чистым, поскольку в этот день состоялась Тайная Вечеря, где Христос омыл ноги Своим ученикам.

В этот день полагается, готовясь к празднику Пасхи, делать уборку и тщательно мыться самим. Страстная Пятница предполагает самый строгий пост, ведь это день страданий и смерти Христа. В храмах поется Канон о распятии Господа. В субботу начинают освящать пасхальную еду, в храмах служится Всенощная.

И, конечно, в течение Страстной Недели, как и, собственно, всего Великого Поста, богослужения проходят особым чином.

Пост или диета?

Мы живем в такое время, когда, с одной стороны, вера в Бога больше не запрещена, как это было при советской власти, но, с другой, зачастую христианские традиции и обряды превращаются в своего рода моду. В Рождество украшают дома изображениями Санта Клауса, но не помнят о Младенце Христе и святом Николае, влюбленные, дарящие открытки-сердечки на День святого Валентина, не знают, кем был этот самый святой Валентин, а Великий Пост рассматривают как очередную модную диету для похудения.

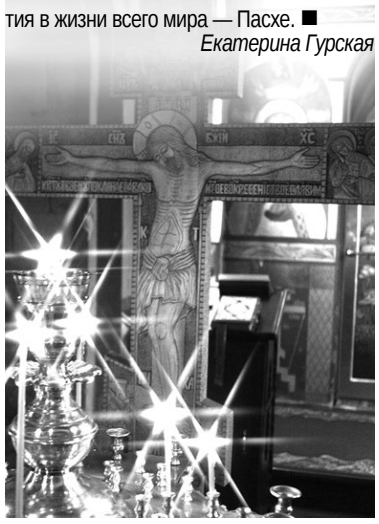
Каждый год в конце зимы начинают активно продаваться журналы с рецептами постных блюд — одно изысканнее другого, в столовых и кафе всегда можно найти постное меню. Но нигде ни слова не говорится о том, что Великий Пост — это прежде всего освобождение от темных мыслей и желаний, смирение души и плоти, а главное, огромная духовная работа над собой. Зачем? Ведь это невозможно выгодно продать, как сборник постных рецептов...

Время духовной радости

Великий Пост — не диета и смысл его далеко не в том, чтоб есть одни продукты и не есть другие. Пост, как отказ от плотских радостей, — это тренировка духовных сил человека, когда каждый может проверить себя: способен ли он ради своей веры, ради Бога отказаться от того, что ему нравится. Пища в данном случае — лишь одна из составляющих этой проверки. И грош цена такому «праведнику», который сидит на диете, именуемой постом, но при этом обижает ближнего и думает только о себе.

Но Великий Пост, несмотря на отказ от привычных удовольствий, это время радости, поскольку во время него мы готовимся к празднику в честь главного события в жизни всего мира — Пасхе. ■

Екатерина Гурская



Путь к Пасхе

Традиция поста имеет еще ветхозаветное установление. И, в общем-то, даже в иудейской среде рубежа Заветов была привычка поститься два раза в неделю — обычно по вторникам и четвергам. Соответственно, христиане, чтобы их не упрекали в том, что «вот иудеи постятся, а вы, такие-сякие, стали христианами для того, чтобы не соблюдать постов, чтобы жить легче и вольготнее», тоже решили: «Что ж, мы тоже будем поститься, но в другие дни». Среда и пятница так появились, тоже два дня в неделю.

Что касается Великого Поста, то он имеет миссионерское происхождение. Эти 40 дней вначале постились не христиане, а постились язычники — те язычники, которые хотели принять Крещение. И вот человек готовится к Крещению… Это не просто так, вот между делом забежал в храм, крестился и побежал дальше по своим делам. Крестились тогда взрослые люди. Христианских семей было еще мало, поэтому детей практически не крестили. И вот человек готовился ко Крещению, но готовился не просто читая книги, как это сегодня часто бывает, когда человек изучает соответствующую литературу, а затем решает: «Ну, вот пора уже креститься». Нет, это была подготовка, в ходе которой человек должен был основательно перетряхнуть свою душу. И поэтому это было время его подвига, его молитв, его поста. А затем, представьте себе: вот вы — христиане, и вы встретили какого-нибудь Тита Ливия, вашего соседа, который еще язычник. Вы начинаете ему проповедовать Евангелие, говорить о Христе. Он вас слышит, сердцем это приемлет и собирается креститься. И вот уже назначено время его крещения, — а крестили тогда не каждый день, крестили в древней Церкви только несколько дней в году. Скажем на Рождество, на Пасху и еще несколько таких дней было, но, прежде всего, в Великую Субботу перед Пасхой. И вот человек начинает поститься, готовясь ко Крещению. И вот он заходит к вам, а у вас курочка на столе лежит. Вы христианин, вы ему рассказываете о Христе и при этом косточку обгладываете. А у него, бедняги, уж живот к спине прилип. И вот, чувствуя неудобство этой ситуации, христиане решили сами поститься в это время — ради оглашенных, ради язычников, которых мы приводим ко Христу. И, таким образом, Великий Пост первоначально зародился в христианской церковной среде как пост солидарности, как сугубое время молитв не столько о себе даже, а молитв о тех людях в том мире, в котором мы живем и который мы надеемся привести ко Христу.

Сами же христиане постились не в Великий Пост, не в Четыредесятницу, а в те времена они постились в Страстную Седмицу. И вот, собственно говоря, до сих пор наш пост состоит из двух частей — это Святая Четыредесятница и затем Страстная Седмица.

Можно сказать так: Четыредесятница (первые 40 дней) — это время, когда мы идем навстречу Богу. Страстная Седмица — это время, когда Господь идет навстречу нам. Идет через страдания, через арест, Тайную Вечерю, Голгофу, сошествие во ад и, наконец, к Пасхе Он преодолевает последние преграды, которые отделяют нас от Бога.

Очень важно понимать, что церковные посты — это не просто личный подвиг каждого из нас, а это подвиг нашей взаимности, подвиг нашей солидарности, когда мы ощущаем друг друга сугубо связанными.

Конечно, никто не мешает людям поститься раздельно — в то время, которое каждый для себя находит удобным. Есть только одно исключение — церковные правила не разрешают поститься на Пасху, потому что Пасха — это время праздника, и получится очень нехорошо, если все празднуют, а ты будешь сугубо скорбеть.

Ну, а теперь что же такое вообще пост.

Слово «пост» имеет в русском языке, как и в латыни, два смысла. Пост как время воздержания и пост как место, где находится караульный, дежурный солдат. Пост — это время, когда христианин вспоминает, что он солдат. Каждый из нас, независимо от возраста и от пола, — воин Христов. И каждому из нас вверена в защиту святыня небывалой ценности. Сам Творец миров снизошел к нам и распялся «за нас ради человек и нашего ради спасения».

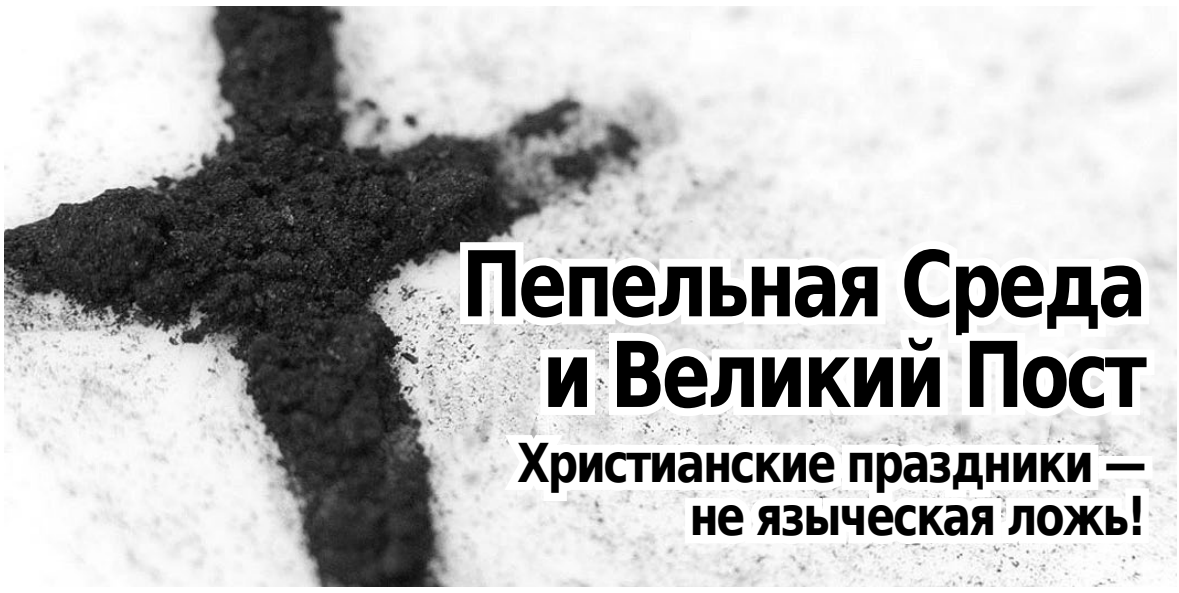
Люди готовы грызть друг другу глотки за право владения нефтяной скважиной, они готовы устраивать перестрелки из-за владения каким-нибудь доходным рестораном. И вот удивительная ведь складывается: чем более агрессивен человек в защите внешних ценностей, тем обычно инфантильнее, беззащитнее он, когда речь идет о защите самого главного — о защите его собственной души.

Так вот, Церковь всегда призывает к тому, чтобы человек стоял на страже чистоты своей души, чтобы он не впускал в нее зло. Когда человек попал в состояние страсти или даже пленения, то избавиться от греха уже очень тяжело. Поэтому лучше бить грех, когда он еще мал.

Ну, а теперь надо перейти, наконец, к тому вопросу, который возникает обычно у всех, когда речь идет о посте. Что с диетой, что с питанием? Зачем, вообще говоря, эти ограничения в пище? Неужели Богу есть какое-то дело до того, что лежит у меня в тарелке? Сказано же в Евангелии: «Не то, что входит в уста человека, оскверняет его, а то, что выходит из уст его», то есть злые слова, слова осуждения и гнева. Значит, прежде всего, христианский пост никак не связан с представлением о том, что бывает пища, которая оскверняет человека или не оскверняет его. Это ветхозаветное деление на пищу «чистую» и «нечистую» в Новом Завете уже совершенно не приемлется. Все, что создал Господь, все чисто. Не пищей оскверняется человек. Но в то же время, почему мы говорим о том, что воздержание в пище бывает необходимым? А потому, что человек целостен. Мы — не просто дух. Человек — это воплощенный дух. И от того, как живет мое тело, очень во многом зависит жизнь моей души. Вот посмотрите: человек меняет одежду. Как много от этого меняется! Вот женщина надевает вечернее платье — и она уже совершенно другая. Вот она только что была в телогрейке — она одна, а вот вдруг она поменяла ее на вечернее платье — она уже совершенно другая. И другая не внешне, а она чувствует себя иначе, ощущает себя иначе, иначе смотрит, иначе чувствует! Значит, если даже от одежды зависит жизнь души, тем более она зависит от состояния тела в целом. Преподобный Серафим Саровский однажды на вопрос о том, как надо поститься, ответил так: «Телу надо дать понять, что оно тоже виновато». Понимаете, дело в том, что человек грешит не телом. Человек грешит своей свободной волей. Не тело виновато в наших грехах, а наша душа. Но, тем не менее, многие грехи происходят потому, что грех, шевельнувшийся в моей душе, как резонатором, мегафоном, был усилен моею плотью. И вот, бывает, нужно этот мегафон ослабить, чтобы он меньше резонировал. И вот пост для этого и служит.

Итак, по мысли преподобного Серафима Саровского, пост — это не главное в жизни христианина, и молитва не главное, и даже милостыня, а главное — это стяжание Духа Святаго. А пост, молитва и милостыня — это средства для этого. ■

Диакон Андрей
http://azbyka.ru



Пепельная Среда и Великий Пост

Христианские праздники — не языческая ложь!

Итак, каковы пресловутые «языческие» истоки Пепельной Среды и Великого Поста?

В Пепельной Среде и Великом Посте есть два аспекта, на которые необходимо обратить особое внимание. Первый — историческое происхождение сорока дней поста; второй — использование пепла в Пепельную Среду.

Попросту говоря, утверждения о том, что традиции Пепельной Среды и Великого Поста имеют языческое происхождение, — это относительно недавний вымысел, основанный на нескольких источниках.

Прежде всего, это безответственные сочинения Александра Хислопа и его последователей — и тех, которые называются христианами, и тех, которые выступают против христианства.

Во-вторых, современное неоязыческое движение, которое обманывает себя, полагая, будто язычество — древнейшая религия, и напрочь отвергает Библию. Однако на самом деле Великий Пост и Пепельная Среда не имеют никакой связи с язычеством.

В Интернете можно найти множество сайтов, которые уверяют, будто Пепельная Среда и Великий Пост — небиблейские традиции, потому что Христос никогда их не устанавливал.

Отчасти это так. И сатана любит пользоваться правдой для придания достоверности своей лжи.

Христос не заповедал отмечать какие-либо праздники. Он не повелел Своим последователям отмечать Пепельную Среду. Но Он не заповедал нам и поклоняться в воскресенье. Он не заповедал нам петь гимн «Великий Бог». Он не заповедал нам, собираясь, сидеть на стульях или скамьях.

Вот как выглядит ошибочная логика: если Христос конкретно не заповедал нам что-то делать, делать это — грех. Задумайтесь о том, как мало смысла в подобных рассуждениях. Возьмем другой пример: Христос не заповедал, чтобы мои дети мыли посуду. Следует ли отсюда, что требовать от них этого — грех? Никоим образом.

Христос повелел и поручил Своей Церкви, чтобы Слово Божье проповедовалось во оставление грехов; иными словами, чтобы проповедовались Закон и Евангелие, дабы приводить людей к покаянию; и обещал, что вера во Христа будет им дарована. Он заповедал отпускать грехи во имя Его кающимся грешникам и оставлять грехи на нераскаивающихся до тех пор, пока они не покаются. Он повелел, чтобы все люди, стар и млад, независимо от расы, были крещены для прощения грехов. Он повелел нам отмечать праздник Его Святой Вечери, когда Он в Таинстве Причастия подает нам Свое Тело и Кровь вместе с хлебом и вином для прощения грехов. Он обещал нам, что Отец услышит наши молитвы, произнесенные во имя Христа, потому что посредством прощения грехов, добытого для нас на кресте и раздаваемого нам в Слове и Таинстве, Он сделал нас Своими братьями и сестрами. Молиться и принимать эти дары можно в любой день.

Древняя Церковь осознала, что она свободна от законнических обязательств — как ветхозаветных, так и вновь изобретенных людьми. Св. Павел писал об этом во II главе Послания к колоссянам. Древняя Церковь также знала из Писания, что не должно пользоваться этой свободой для прикрытия греха (Рим. 6). Древняя Церковь знала, что нельзя позволить, чтобы совесть верующих была связана вновь изобретенными человеческими правилами так, словно от их исполнения зависит спасение людей. Древняя Церковь поощряла все, что способствовало проповеди Божьего Слова и христианской жизни, — в том числе покаяние и прощение, получаемое через Средства Благодати.

И древняя Церковь приняла решение на протяжении сорока дней перед Пасхой соблюдать пост, чтобы на Пасху сосредоточиться на покаянии и на даре воскресения. Св. Афанасий Великий, главный противник арианства на Никейском Соборе, служил епископом в Александрии Египетской. Каждый год, когда Церковь готовилась праздновать Пасху, он обращался к верующим с праздничными посланиями.

В 331 году в таком послании он увещевал свою египетскую паству соблюдать 40-дневный Великий Пост. Афанасий указывает читателям на многочисленные библейские примеры и призывы к умеренности, воздержанию и посту ради покаяния. Также он приводит несколько библейских примеров 40-дневного поста, после чего пишет: «Начало же Четыредесятницы падает на пятое Фаменофа [нынешнюю Пепельную Среду]». После того, как мы в эти дни, как я сказал, предочистились и приготовились, мы начинаем святую седмицу великого праздника Пасхи в десятый день Фармуфа [Вербное Воскресенье], а в это время, мои возлюбленные братья, подобает прилежно молиться, поститься и бдеть, дабы мы могли, окропив наши пороги Честною Кровию, избежать губителя (Исх. 12: 7, 23). Затем, в пятнадцатый день месяца Фармуфа [Канун Воскресения Христова], когда мы по вечери субботней (Мф. 28:1) слышим от ангелов: «Что ищете живаго с мертвыми? Несть зде, но воста» (Лк. 24: 5-6), — мы прекращаем пост. Вслед за сим, я разумею — в шестнадцатый день месяца Фармуфа [утро Воскресения Христова], для нас наступает великий день воскресения, в который восстал из мертвых Господь, даровав нам мир с нашими ближними (Лк. 24:36).

Из этого мы узнаем, что уже в те времена, когда был написан Никейский Символ Веры, и когда царствовал Константин Великий, западная и восточная Церковь практиковала добровольный пост перед Пасхой, длившийся 40 дней.

О том, что такая практика существовала в Риме и других местах, свидетельствует послание св. Афанасия, написанное в 340 году по возвращении с собрания пасторов/епископов всего мира, в котором он призывает своих прихожан и далее соблюдать 40-дневный Великий Пост, как это делает «весь остальной мир».

Чтобы Великий Пост составил 40 дней, воскресения в это время не считаются частью поста. Скорее, каждый воскресный день — это малый праздник. Прибавив шесть праздничных воскресений к 40 постным дням, получаем 46 дней. Это означает, что первый день Великого Поста приходится на среду, как и объяснял Афанасий.

40-дневный пост происходит вовсе не от так называемого «плача Таммуза», как утверждает радикальный антикатолический автор Александр Хислоп в своей книге «The Two Babylons». Все эти мифы и связи Хислоп изобрел буквально на пустом месте по причине своей ненависти к римокатолицизму. Взгляды Хислопа безоговорочно приняли Свидетели Иеговы, которые продолжали переиздавать его книгу до 1987 года. Они цитировали книгу Хислопа в 22 разных выпусках журнала «Сторожевая Башня» с 1950 по 1978 год и еще несколько раз в 80-х. С 1989 года Свидетели перестали ссылаться на книгу Хислопа, но сохранили его взгляды и пользуются другими источниками.

Месяц Таммуз времен Ветхого Завета примерно соответствует нашему июлю. Насколько нам известно, именно в это время вавилонские язычники и падшие израильтяне, упомянутые в Иезекииля 8:14, «оплакивали Таммуза».

Кроме того, это оплакивание происходило во второй день месяца, сразу после новолуния. Не сорок дней.

Два основных факта:

1) плач по Таммузу не был 40-дневным событием. Это домыслы Хислопа.

2) Месяц Таммуз отделяют от Пасхи 4 месяца. Это даже не одно время года.

Многие вебсайты утверждают, что использование пепла в Пепельную среду имеет языческие корни.

Забавно то, что авторы этих сайтов никак не могут договориться между собой. Одни уверяют, что пепел и пост были заимствованы из скандинавского культа Одина, другие — что они произошли от языческих римских культов, третьи — что они берут начало в древних индуистских религиях, а некоторые пытаются нелепым образом комбинировать друг с другом вышеназванные источники, невзирая на огромные различия между ними.

Однако пепел Пепельной среды не имеет отношения ни к одному из этих источников. Обыкновение верующих посыпать голову пеплом в знак скорби и покаяния достоверно представлено в Библии. В древнем мире это был естественный ритуальный жест тех, кто сожалел о своих грехах.

Итак, мы видим, прежде всего, что ни сорокадневный Великий Пост, ни пепел Пепельной Среды не имеют ничего общего с язычеством. Использование пепла верующими в знак покаяния было распространено уже во времена Иова и, вероятно, уходит корнями в еще более глубокую древность. Конечно, это внешний символ, который верующие сознательно выбирали на протяжении тысяч лет, с древнейших времен, в качестве внешнего способа исповедать свое недостоинство и свой грех.

Ни один человек не вправе требовать, чтобы христианин соблюдал Великий Пост ради своего спасения. Община может рекомендовать этот обычай с целью серьезного изучения самого себя, своих грехов и греховных наклонностей, своих слабостей. Ни один человек не вправе требовать, чтобы христианин использовал пепел для доказательства своей веры, будь то в Пепельную Среду или в какой-либо другой день.

Однако и запретить христианину соблюдать Великий Пост или использовать пепел не вправе ни один человек. Обе крайности — это законничество, подменяющее Евангелие новым законом. Весь смысл Пепельной Среды и Великого Поста заключается в том, чтобы увидеть себя недостойными и бесконечно нуждающимися, чтобы устремить взоры на одного лишь Христа, праздновать вместе с Ним во время Вечери Господней, проповедовать Его страдания и смерть на кресте и провозглашать Его Воскресение как окончательный залог нашего спасения.

Нам следует отбросить все домыслы относительно языческих истоков Великого Поста и Пепельной Среды на основании как истины Писания, так и подлинной истории. ■

Джозеф Абрахамсон
Перевод: Д. Розета

Приятная боль

Когда мы начинаем получать удовольствие от того, что чувствуем себя виноватыми, это беда. Так часто случается на Пепельную среду. Мы выстраиваемся в очередь к пастору, стоящему с поднятым испачканным большим пальцем, словно он ловит попутку до Страстной недели. Мы опускаемся на колени, подставляя голову. Каждый лоб крест-накрест перечеркивается беловато-серым порождением огня.

По ходу литургии мы много говорим о Законе и грехе. И мы каемся. Как мы каемся, Господи. Греха у нас в избытке. Мы не любили Бога, как следовало. Мы не любили ближних своих как самих себя. Это не обычные слащавые, навевающие скуку ежевоскресные признания. В Пепельную среду мы обычно не мелочимся. Вкладываем душу.

И любопытно, что мы вроде как проникаемся этой идеей. «Эти признания исцеляют душу», — говорим мы самим себе. Чем больше гадостей мы исповедуем, тем хуже мы становимся в собственных глазах; а чем хуже мы относимся к себе, тем ближе мы, наверное, становимся к Богу. Разве не так?

Позвольте мне посвятить вас в один грязный маленький секрет: в каждом из нас есть какая-то часть, которой нравится сознаваться в проступках, потому что нам кажется, что тем самым мы восстанавливаем мост между нами и Богом. И это большая ошибка. Старая присказка «исповедь исцеляет душу» права, но только наполовину. Что такое исповедь, в конце концов? Исповедоваться — значит всего лишь говорить правду. В словах: «Я грешник», — или еще конкретнее: «Я воровал у своей фирмы», — не больше правды, чем в словах: «Небо голубое». Все это простые факты. Исповедоваться в христианском смысле значит эхом повторять слова Бога — то, что Он тебе уже сказал. Господь говорит: «Ты грешник. Ты согрешил в том-то и том-то», — и мы исповедуем: «Я грешник. Я согрешил в том-то и том-то».

В Пепельную среду мы честны с Богом и сами с собой. И хотя честность заслуживает похвалы, она никоим образом не становится мостом через пропасть, пролегающую между нами и Богом, против Которого мы согрешили. Мы можем хоть целый день исповедовать свои грехи и рефлексировать по этому поводу, но это ничуть не приблизит нас к тому исцелению, в котором мы отчаянно нуждаемся.

На самом деле душу исцеляет не столько исповедание греха, сколько его отпущение. Если в исповеди мы говорим Богу правду о себе, то в отпущении Бог говорит нам еще большую правду о нас.

Исповедь говорит: «Я согрешил», — но отпущение говорит: «Твоего греха больше нет». Но это еще не самое лучшее. Твой грех не просто исчезает. Он перемещается на тело Человека, Который понес этот грех вместо тебя. Он отделяется от тебя и прилепляется к самой душе Того, Кто вместо тебя понес не пепельный крест на лбу, но деревянный крест на своих плечах. Крест Христа становится мостом через пропасть между тобой и Богом. Он восстанавливает разрушенное. Твою душу исцеляет Его исповедание, потому что Он исповедует: «Я люблю тебя. Я отдаю Свою жизнь, чтобы спасти твою. Я прощаю тебя. Я исцеляю тебя. Ты мой отныне и навсегда. В шрамах на моем теле записана песня о неугасимой любви к тебе».

В эту Пепельную среду, сидя на своих скамейках, испытывая удовольствие от чувства вины, думая, что наша исповедь и наше покаяние сами по себе примиряют нас с Богом, мы глубоко и опасно заблуждаемся. Наконец, крест из пепла на нашем лбу указывает нам на истину, потому что он символизирует Христа распятого, в Котором мы обрели глубокую и прекрасную праведность.

Благодаря Ему и только Ему мы учимся любить Великий Пост по правильной причине. В Иисусе мы примирились с Отцом, были Им усыновлены, и на нашем лбу написано имя Самого Господа (Отк. 22:4). ■

Чэд Берд
перевод Д. Розета
http://www.chadbird.com

Трус не играет в хоккей

Спаситель Свою проповедь начал словами: «Покайтесь, ибо приблизилось Царствие Небесное». (Мф. 3:2). Господь дарует нам благодатный период Великого поста для того, чтобы мы оглянулись назад, увидели свои ошибки и грехи пред Богом и пред людьми и раскаялись бы в них, понимая, что покаяние — это твердое намерение не повторять тех грехов. Вот это — очень важно.

Если ленишься — не ленись. Если не можешь заставить себя вовремя проснуться и встать, значит, заставляй себя. Если не можешь ограничивать себя в еде, то подумай, как тебе наладить свое питание, чтобы оно было постным, и чем строже, тем лучше, но чтобы при этом ты не терял работоспособности и бодрости духа.

А самое главное для нас — это то, о чем говорил преподобный Сергий Радонежский, — преодоление ненавистной розни мира сего. Мы легко друг друга осуждаем, легко друг друга обижаем, относимся пренебрежительно друг к другу, без должной заботы и без должного уважения, без любви.

Цель поста в этом и заключается — чтобы мы возрастали в любви, чтобы тепло нашего сердца доносили до тех, кого Господь ставит на нашем пути, чтобы с нами было хорошо нашим близким.

А под близкими надо понимать не только тех, кто близок по семейным узам родства, а тех, о ком говорил Спаситель в притче о добром самарянине. Близкий — это тот, кому ты можешь помочь, кому ты нужен, а не тот, кто нужен тебе.

Важно поставить перед собой трудные задачи, которые и являются целью поста — укрепиться в духовной жизни, возрасти, стать сильнее своих слабостей. Как, оказывается, это очень непросто, потому, что за нашими слабостями стоит не только наша слабая воля, но и воля врага рода человеческого, который препятствует нам побеждать их.

Необходимо, чтобы мы стремились к Господу искренне, постоянно, смиренно, чтобы с Божьей помощью оказались сильнее злобной, могущественной, но далеко не всемогущей воли сатанинской, которая толкает нас на путь греха и не позволяет свернуть с этого пути. Мы должны преодолеть это, стать на путь покаяния и спасения.

Это очень трудно, и самому по себе человеку не справиться. Для того чтобы справиться, нужно быть в Церкви. Необходимо регулярно посещать богослужения, воспринимая их не формальной нудной обязанностью, а понимая, что они — особая спасительная благодатная возможность, которую Господь дарует нам. Не страдая, что вот, опять идти на службу, тянуть лямку, а понимая — как спасительно для нас посещение церковных служб.

Смотрите, питание для нас спасительно: перестанешь питаться, умрешь от голода, от болезней или еще от чего-нибудь. Слава Богу, что Господь посылает нам пищу, посылает здоровье, силы сходить в магазин, приготовить еду и быть активными и энергичными людьми.

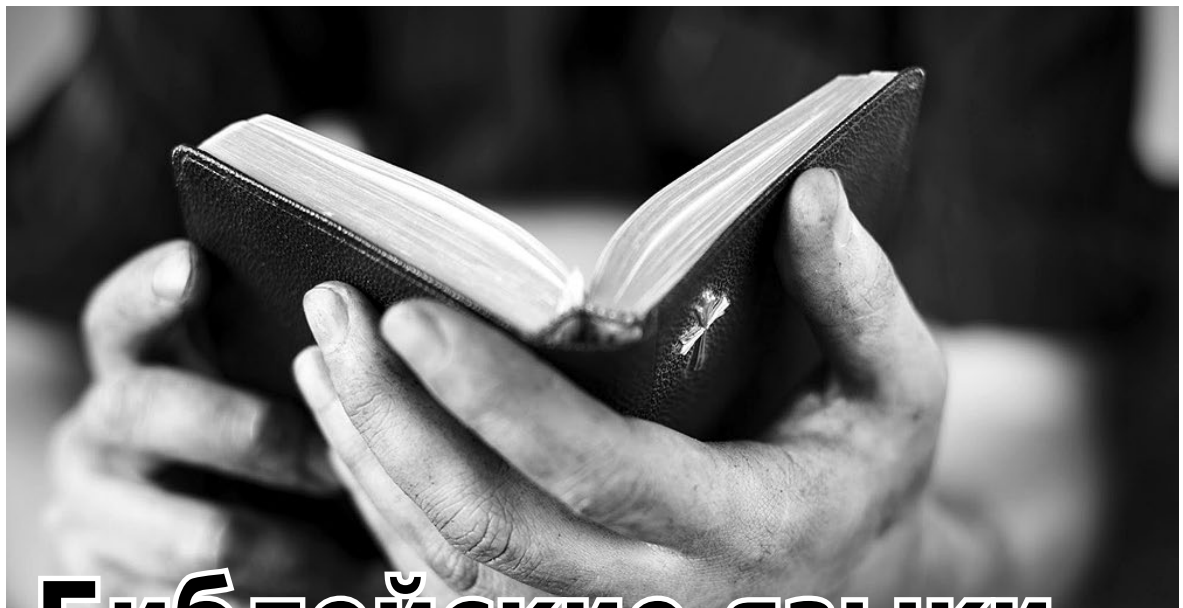
Точно так же и храм есть духовное питание, благодатный дар. Не будет физического питания — не будет жизни; не будет духовного дара — мы станем расслабленными, обуреваемыми грехами, не способными с ними справиться, и нам будет все хуже и хуже… И мы окажемся неспособными к пребыванию в Вечности.

Задачи на Великий пост серьёзные. Но, как пелось в известной песенке: «Трус не играет в хоккей». Если бояться, что у тебя что-то не получится, то конечно, ты и не решишься на то, чтобы приступить к подобному деланию.

А ты не бойся. Спаситель сказал: «Не бойся, малое стадо» (Лк. 12:32). Если Господь с нами, то кто против нас? Если боимся, значит, речь о нашем маловерии, о нашей гордости, нашей неуверенности. Это тоже грехи, которые нужно преодолевать.

Желаю всем, чтобы период Великого поста оказался для нас не просто благодатной возможностью, но чтобы мы могли достичь высоких одухотворенных целей и задач, к которым призывает нас святая Церковь. ■

Протоиерей
Александр Ильяшенко,
Записала Оксана Головко



Библейские языки

Проблемы перевода Священного Писания

Автор текста — итальянский католический священник, первый ректор Католической Высшей Духовной семинарии «Мария — Царица апостолов» в Санкт-Петербурге, богослов-библеист. Скончался в Караганде 27 марта 2002 года. В 2009 году был открыт церковный процесс причисления отца Бернардо к лику блаженных Католической Церкви.

Ни один перевод не способен полностью передать все особенности текста оригинала. Читая библейские тексты в переводах, мы порой и не догадываемся обо всём многообразии подлинника; подробный комментарий лишь в некоторой мере способен восполнить ущербность нашего чтения в виде описания и анализа этих особенностей.Так, во многих изданиях переводов Библии на современные языки, весь текст Священного Писания предстает как прозаический. Однако в оригинале значительная часть священных текстов — стихи. Это относится не только к псалмам и другим памятникам ветхозаветной гимнографии, которые были рассчитаны на музыкальное исполнение. Речи большинства пророков — тоже стихи. Попытки современных ученых воссоздать арамейский текст речей Иисуса Христа также привели к выводу, что это были поэтические тексты. Правда, древняя поэзия семитских народов не знала рифмовки или строгих стихотворных размеров: она строилась на иных принципах, в число которых входила, в частности, богатая аллитерация — повторение однородных согласных, которое придавала стиху особую звуковую и интонационную выразительность. Поэтическое оформление речи не преследовало чисто эстетические цели. Оно способствовало лучшей запоминаемости высказываний — ведь в те времена не было магнитофонов, а стенографией владели лишь немногие. Тем не менее несомненно то, что слушатели пророков надолго запоминали услышанное и дословно передавали это другим. В некоторых современных изданиях Библии — в том числе, в Брюссельских изданиях на русском языке — стихотворные разделы текста даны разбивкой, позволяющей читателю по меньшей мере принять во внимание поэтический характер текста.

Вообще, впечатление о литературных достоинствах библейских книг, возникающее у читающего их в переводе, оказывается неверным хотя бы по причине многих несоответствий грамматического строя древнееврейского и арамейского, с одной стороны, и большинства европейских языков, с другой. Кажущаяся растянутость и тяжеловесность многих мест возникают только в переводах, но отсутствуют в оригинале. Например, многим читателям кажется, что Библия перегружена притяжательными местоимениями («мой», «твой», «свой», «его», «наш» и т.д.), которые фигурируют и в тех местах, где без них вполне можно обойтись; в то же время в древних семитских языках роль этих местоимений выполняют суффиксы, присоединяемые к корневым основам существительных, которые вовсе не утяжеляют текст и не придают ему дополнительной растянутости. Для человека, не изучавшего языки Библии, наиболее яркими образами этих языков оказываются имена собственные — встречающиеся на любой странице Писания имена, географические названия и т.п. Однако видимость того, что в них до нас доносится звучание древних языков, обманчива. Библейские имена с течением веков стали достоянием всех христианских народов; между тем все они претерпели серьезные изменения в ходе исторического развития различных языков. Не сразу можно догадаться, что Иван, Джон, Ян, Джиованни, Ованес и Жан — одно и то же имя; тем не менее все они являются трансформированными вариантами древнееврейского имени Йегоханан. В русском Синодальном переводе Священного Писания большинство библейских имен собственных сохранено в том виде, в каком они фигурировали в славянской Библии. Лишь некоторые ветхозаветные имена и названия выверены по древнееврейскому тексту. Старославянский перевод, в свою очередь, воспроизводил греческую передачу древнееврейских и арамейских имен в ее византийском звучании; однако фонетика греческого языка с эллинистических времен претерпела некоторые изменения — часть букв и буквенных сочетаний читалась уже иначе, нежели во времена Семидесяти толковников или апостолов. Искажения происходили и на предыдущей ступени: древнееврейские и арамейские слова при написании их по-гречески также претерпевали изменения (например, древнееврейское имя Йегошуа [в арамейском варианте — Иешуа] по-гречески стало передаваться как Иесус; в византийские времена, при прежнем написании, оно уже читалось как Йисус — отсюда славянское и русское написание Иисус [или старообрядческая форма Исус]). Еще более сложной трансформации подверглись некоторые имена из языков соседних народов: так, известное нам из русского текста Библии имя вавилонского царя Навуходоносора имеет мало общего со звучанием имени этого монарха на его родном аккадском языке — Набу-кудурри-уцур (в древнееврейском оно передавалось сперва как Небукадреццар, а затем искаженно — Небукаднеццар; отсюда греческая передача Навуходоносор, в византийском чтении попавшая в старославянский и русский переводы). Все перечисленное — лишь наиболее яркие, лежащие на поверхности примеры ущербности переводов.

Древнееврейский язык

На древнееврейском языке написаны все первоканонические книги Ветхого Завета (исключение составляют несколько арамейских вкраплений), а также оригинальный текст большей части второканонических книг — книги Иудифи, Премудрости Иисуса, сына Сирахова, пророка Варуха, I книга Маккавейская и книга Товита (не исключено, что была создана на арамейском); оригинальный текст большинства второканонических книг не сохранился (кроме ряда отрывков, в том числе крупных фрагментов Сир; однако документально подтверждается факт существования некоторых оригиналов еще в первые века христианства).

Древнееврейский, именуемый в самом Ветхом Завете «языком ханаанским» (Ис 19-18) или «иудейским» (4 Цар 18.26), был языком, на котором говорили евреи вплоть до последних веков старой эры, когда он начал вытесняться из повседневной жизни арамейским и сохранялся как разговорный в довольно узкой среде, по преимуществу, образованных иудеев. Тем не менее, помимо книг Ветхого Завета (его словарный фонд составляет примерно 8000 слов), от этого периода не сохранилось почти никаких памятников письменности, за исключением нескольких надписей. Значительная доля лексики разговорного языка остается неизвестной. Некоторые слова встречаются во всем Ветхом Завете не чаще одного раза, что заставляет сильно сомневаться в адекватности их понимания. Сохранившаяся внебиблейская литература на древнееврейском языке (кумранские тексты, Талмуд) создавалась уже в ту эпоху, когда он выходил из повседневного обихода; поэтому польза этой литературы для понимания языка Ветхого Завета весьма невелика.

Арамейский язык

Со времен Вавилонского пленения арамейские диалекты начинают распространяться в среде евреев, постепенно вытесняя древнееврейский как разговорный язык. В нескольких местах Ветхого Завета этот так называемый библейский арамейский запечатлевается в письменном виде, органично вписываясь в древнееврейское текстовое обрамление и закрепляясь в каноне Масоретского текста: речь идет о нескольких фрагментах — Езд 4.8-6.18; 7.12-26; Иер 10.11; Дан 2.4 – 7.28 (отсутствующий в Масоретском тексте и сохранившийся только в Септуагинте фрагмент гл. 3, вероятно, тоже основывается на арамейском оригинале). Есть предположение, что Книга Товита была первоначально написана на арамейском (кстати, арамейская ее версия сохранилась).

Ко времени Иисуса Христа основным разговорным языком Палестины стал отличный от библейского арамейского иудейско-палестинский арамейский: именно он чаще всего подразумевается под «еврейским языком» в Новом Завете (ср. Деян 21.40; 26.14) и других текстах того времени. Различные наречия этого языка довольно сильно отличались друг от друга (как явствует из Нового Завета, говор галилеян был иным, нежели говор жителей Иудеи); в арамейских письменных памятниках рубежа старой и новой эр (апокрифе «Бытия» из Кумрана, таргумах, мидрашах) запечатлелись разные диалекты.

Иудейско-палестинский арамейский был родным языком Христа, Его ближайшего окружения, апостолов. В греческом тексте Евангелий зафиксированы отдельные арамейские слова и выражения: ср. Мк 5.41; 7.34; 15.34 (русский перевод доносит их до нас уже в сильном искажении). Попытки ученых воссоздать — хотя бы приблизительно — облик речей Иисуса, переведя их с греческого языка обратно на арамейский, дали результаты, превосходящие всякие ожидания: перед взорами исследователей предстали тексты, отличающиеся очень яркими поэтическими особенностями. Именно арамейские «речения» (логии) Иисуса, о которых сообщает в нач. II в. Папий Иерапольский (под «еврейским языком» Папий имеет в виду арамейский), сохранялись довольно долго устной традицией христиан; они же стали источником синоптических Евангелий.

Мнение о том, что сами тексты Евангелий были первоначально написаны по-арамейски, сейчас почти не находит поддержки среди исследователей.

Греческий язык

Общегреческий язык (койне), на который были переведены древнееврейские и арамейские священные тексты, а также созданы другие священные книги, получил широкое распространение в эллинистическую эпоху во многих странах, образовавшихся на обломках империи Александра Македонского.

В III-II вв. до н.э. в Александрии, где большинство иудеев уже не понимали древнееврейский язык, пользуясь преимущественно койне, священные книги были переведены на греческий (знаменитая Септуагинта, или перевод Семидесяти толковников). Конечно, греческий текст Септуагинты обнаруживает явное влияние древнееврейского языка — в обилии лексических заимствований, еврейских синтаксических конструкциях, фразеологии.

На койне написаны все книги Нового Завета. Они, в свою очередь, обнаруживают заметное влияние языка Септуагинты.

Переводы Священного Писания

Уже в древности носителям религии Откровения было ясно, что для того, чтобы Писание осуществляло свою функцию среди разных народов, оно должно быть переведено на понятные им языки. Об этом, в частности, свидетельствует появление еще в ветхозаветные времена перевода Семидесяти — Септуагинта; обычно сокращенно обозначают буквами LXX.

Уже со II в. появляются латинские переводы книг Священного Писания. Самый ранний из известных нам латинских переводов условно называется «Vetus Latina» (т.е. «древняя латинская» [версия]), или «Itala» («италийская»). На основе переводческих трудов, начатых в 382 г. св. Иеронимом, сложилась другая версия латинского текста, известная под названием «Вульгата», (от латинского «vulgata» — «общепринятая»). Все книги Ветхого Завета (первоканонические тексты), в том виде, как они предстают в Вульгате, были переведены св. Иеронимом непосредственно с древнееврейского, причем во многих местах буквальный перевод дополнен смысловым переложением. Евангелия, как они представлены в Вульгате, являются результатом труда св. Иеронима, сверившего «Vetus Latina» по греческому тексту. Все остальные книги Ветхого Завета также являются просто результатом сверки «Vetus Latina» по греческому тексту, что, возможно, также сделал св. Иероним.

Именно Вульгата использовалась Католической Церковью на протяжении всего средневековья и была официально провозглашена на Тридентском Соборе в качестве официального канонического текста. Уже в III в. библейские тексты начинают переводиться на коптский язык, в IV в. — на готский и сирийский, в V в. — древнеармянский, грузинский и геэз (эфиопский), в VII в. — на арабский, в VIII в. — на нубийский и согдийский.

В IX в. свв. Кирилл и Мефодий, проповедующие христианство среди славянских народов, начинают перевод Священного Писания на старославянский язык. В последующие века их труд продолжается, совершенствуется и редактируется. Постепенно оформляется несколько версий старославянского текста (этим объясняется различие текстов, используемых сейчас Русской Православной Церковью в юрисдикции Московского Патриархата, с одной стороны, и старообрядцами — с другой).

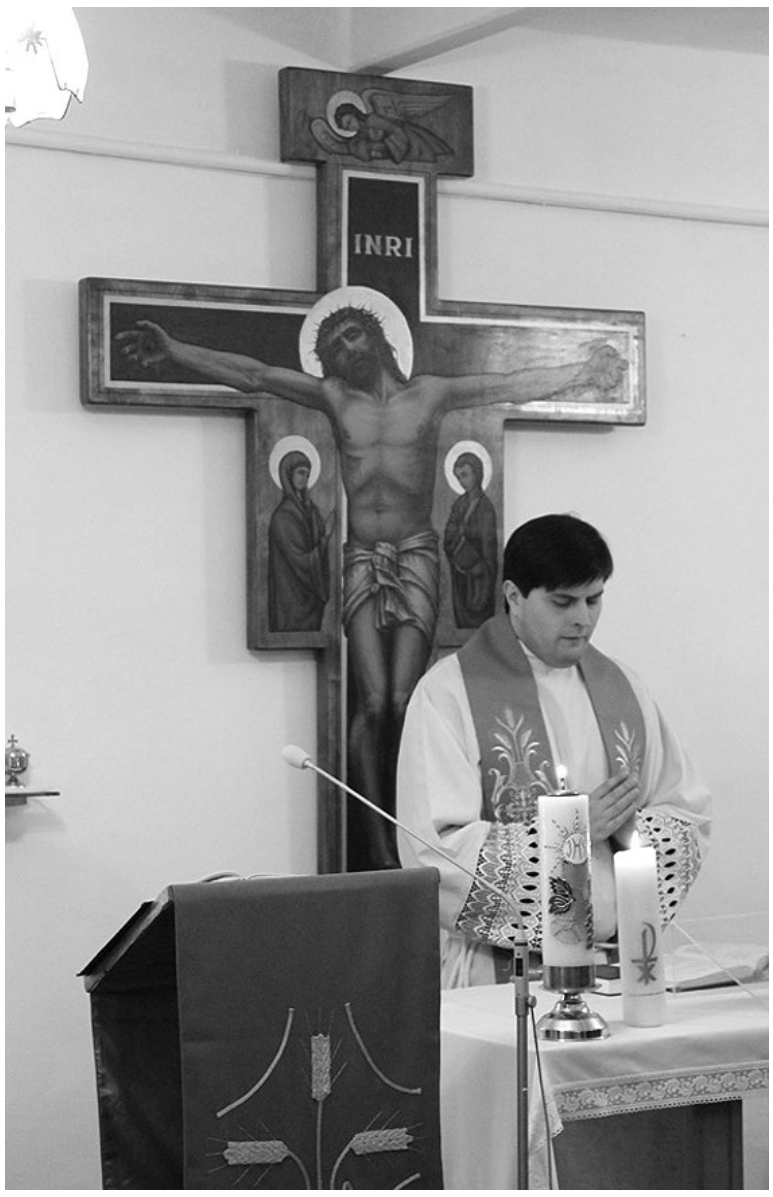
Известно, что переводческая деятельность свв. Кирилла и Мефодия подверглась нападкам со стороны некоторой части современного им духовенства. В то время уже получила довольно широкое распространение теория «трех языков», согласно которой Писание не должно существовать на иных языках, кроме еврейского, греческого и латыни.

Существенный прорыв наметился с началом Реформации. По мере распространения протестантизма стали появляться переводы Библии на живые языки.

Однако в новое время как католики, так и православные сумели постепенно преодолеть прежний консервативный подход к проблеме перевода Священного Писания и вернуться к практике первой Церкви, стремившейся нести слово Божие всем народам на их языках. Принимая во внимание весь положительный опыт прошлого, II Ватиканский Собор провозглашает: «Нужно, чтобы христианам был широко открыт доступ к Священному Писанию. По этой причине Церковь с самого начала приняла, как свой, древнейший греческий перевод Ветхого Завета, именуемый переводом Семидесяти; она всегда относится с уважением к другим восточным переводам и к переводам латинским, преимущественно к переводу, называемому Вульгатой, но, так как слово Божие должно быть доступно во все времена, Церковь с материнской заботой печется о том, чтобы надлежащие и точные переводы делались на разные языки, по преимуществу с подлинных текстов священных книг.

Если они, при благоприятных условиях и с одобрения церковных властей, делаются в сотрудничестве даже с разъединенными с нами братьями, они могут быть в употреблении у всех христиан». ■

Слуга Божий,
монс. Бернардо Антонини
In Christo
sacerdos Daniil Myslentsev



Великий Пост — время тишины, жертвенности и обновления

«Кто всем же сказал: если кто хочет идти за Мною, отвергнись себя, и возьми крест свой, и следуй за Мною» (Лк 9,23).

Эти слова Христа сопутствуют нам, когда начинаем в Церкви время Великого Поста. Благодаря им, понимаем, что и каким образом мы должны предпринять для лучшего переживания этого благословенного периода литургического календаря.

Очень часто верующие представляют себе крест как собирательный образ самопожертвования, не всегда исходящего из свободного и личного выбора человека, что рождает некий вид т.зв. «долоризма». Такая духовность справедливо вызывает в человеке внутренний бунт неприятия. Однако, даже в случае «своего креста» Господь идет нам навстречу и помогает обновить в нас истинное понимание — приглашает, чтобы мы пересмотрели свое понимание жизненных «крестов», дабы сделать их мостом от берега греха и смерти к берегу спасения и Жизни вечной — главной цели каждой души.

Посмотрим на первое условие следования за Христом: «…отвергнись себя…». Что это значит отвергнуться себя? Не означает ли это самоуничтожения? В ключе того, что Иисус говорит о опасностях, поджидающих человека, особенно связанных с богатством, деньгами и земными удовольствиями, отвержение самого себя означает «нет» всему этому, чтобы сказать «да» чему-то другому. Когда следуем логике сего мира и нашей грешной натуре, то говорим себе «да», а Богу, ближним и всей Богом данной жизни — «нет». Поэтому отвержение себя самого в учении Христа означает «нет» нашему эгоизму, эгоцентричности, нашему «маленькому миру» за семью печатями. Говорить «нет», чтобы сказать «да»! Мы должны понимать, что наша воля очень слабая, часто даже имеющая воинствующий запал. Может идти вразрез с нами и с ближними, неся в себе деструктивный характер. Если человек умеет признать и объективно оценить себя со стороны, то пропадет весь его прежний духовный нарциссизм.

Принятие решения относительно «да и нет» ведет в конечном итоге к принятию всем сердцем смысла Воскресения Христа и стремлению к нашему личному воскресению из мертвых, которое имеет свои задатки уже в нашей земной жизни.

Такое решение, конечно, же нуждается в нашей глубокой работе над собой, работе, часто соприкасающейся с терпением и страданием. В связи с этим, Христос говорит о кресте — кресте каждого человека. Этот крест не является чем-то абстрактным — он всегда очень личностный. Каждый имеет свой крест, крест особенный, крест на меру сил данного человека. Каждый должен взять именно «свой крест». Но и это еще не все, так как нужно понимать эти слова Господа в конечном контексте: «…и следуй за Мной». Логично можем дополнить Его приглашение словами — «через Голгофу к Отцу». Наш крест является частичкой Его креста, который Он взял на свои плечи за наши грехи. Крест Господень стал образом грехов всех людей, дабы умерев телом на нем, умертвить саму смерть и разрушить узы прежней человеческой греховной безысходности. Крест Христов стал связующим с нашими личными жизненными крестами.

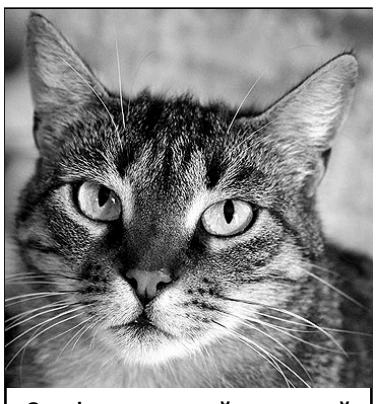
Время Великого Поста очередной раз должно напомнить нам про духовное проговаривание «нет» всему тому, что мешает сказать «да» Богу и ближним. В отношении к Всевышнему наше «да» проявляется в усердной молитве, размышлении над Страстями Господними, а по отношении к ближним — в великопостной милостыне, которая начинается с простой улыбки, доброго слова и элементарной вежливости.

Чтобы лучше понять смысл сорокодневного Поста, стоит задуматься над книгой Исхода, а именно над сорока годами пути в Ханаан через пустыню. Не трудно посмотреть на современные карты и понять, что неоправданно много времени понадобилось Израилю, чтобы пройти из Египта в Землю Обетованную. В чем причина? После 400 лет рабства в Египте, избранный народ выработал в себе менталитет раба, что мешало свободному исполнению Завета с Богом и его воплощению в жизнь. 40 лет — срок смены одного поколения. Народ Избранный должен был пережить т.зв. метанойю — изменение своего внутреннего мира, ментальности, пересмотр ценностей и истинного духовного ракурса на отношения с Творцом. Также и сорок дней духовного поиска нашего «Ханаана» должны помочь нам отречься от старого человека в нас, дабы пробудить свободное чадо Божье, которое принимает Воскресение не как что-то должное (страшно, что для многих верующих праздник Пасхи стал просто традицией), но как проявление высшей Любви Бога к своим детям. Пускай же это святое время приблизит каждого из нас к истинному пониманию и принятию фундамента нашей веры — Воскресению Христа! ■

In Christo
sacerdos Daniil Myslentsev

Посуточная аренда квартир

Квартиры еврокласса, любой район города (Симферополь).
От 1000 руб. в сутки.
Без посредников.
Документы, дополнительно трансфер.
+7(978)720-77-93,
+7(978)720-77-94.



Симферопольский домашний приют для животных

«Рукавичка»

Каждый из питомцев до того, как попасть в приют, познал жестокость и равнодушие, но не потерял веру в людей.

Если у вас добрые руки, возьмите к себе котика или собачку, и вы получите самое преданное и любящее существо на свете! Все животные в приюте чистые, стерилизованные, от блох и глистов обработаны. Коты приучены к лотку, собаки — к поводку. Приходите, выбирайте, ведь они ждут именно вас!

Приют принимает посильную помощь от всех, кому небезразлична судьба Божиих тварей.

Тел.: +7(978)72-33-812 (Светлана).
Посмотреть всех питомцев «Рукавички» можно в группе ВКонтакте: https://vk.com/domikrukavichka

«Дом милосердия» Иосифа Коттоленго

Сегодня мы с вами перенесемся в итальянский Турин XIX века и расскажем о человеке, создавшем в этом городе «городок для бедных», которым восхищались власти и сам король: Иосифе Коттоленго, — он стал примером святости своей эпохи и может служить примером для всех нас, потому что во всех своих делах он руководствовался одной лишь уверенностью: «Любовь Христова объемлет нас».

В первой половине XIX века в Турине произошла самая настоящая революция в деле помощи бедным. В эти годы здесь практически из ничего было воздвигнуто целое поселение под названием «Малый дом», в котором нашли приют более 6 тысяч нуждающихся. Они получали медицинскую помощь, образование, работу в непростой исторический период — когда в столице савойского королевства буквально на глазах росло число бедняков в поисках работы. За эти годы новозаветные слова «Любовь Христова объемлет нас» воплотились в жизнь, слова стали делами, вовлекшими множество людей. Но основатель «Малого дома» Джузеппе Коттоленго, — родившийся недалеко от Кунео в 1786 году, первым из двенадцати детей, — утверждал, что он лишь слушался голоса Божественного провидения и что сам Бог действует, достаточно просто следовать за Ним. Эти слова позднее подхватят дон Боско, дон Муриальдо, дон Орионе и многие другие. Все они стали, в свою очередь, свидетелями деятельной любви, способной созидать то, что невозможно было бы сделать человеческими руками.

Первый «кирпичик» в этой истории имеет точную дату: 2 сентября 1827 года. Молодая беременная женщина, путешествовавшая из Милана в Лион, заболела и останавилась в Турине. По разным причинам больницы не смогли ее принять, и женщина, которую сопровождают также ее трое детей, отправилась в гостиницу. Ее состояние ухудшалось изо дня в день, и из соседнего прихода «Корпус Домини» позвали священника. Отец Джузеппе пришел в минуты, ставшие последними для женщины. Она умерла у него на руках.

Молодой священник как раз переживал момент кризиса и воспринял случившееся как знак от Господа. Теперь он знал, каков его путь: не богословский труд, не размеренность приходской жизни, но помощь тем, кому никто не помогает. Произошедшее вносит ясность в его мысли и в его жизнь. Дон Джузеппе просит ризничего звонить в колокола, чтобы собрать прихожан. Тогда пришли тридцать человек, и перед престолом, освященным в честь Пресвятой Девы Марии Милостивой, священник объявил о создании приюта для неимущих больных, которых по тем или иным причинам не принимают в больницах.

17 января 1828 года в квартале под названием «Дора Росса» в двух комнатах открылся лазарет на четыре койки. Лечебница получила название «Красный свод». В ней сразу же появились и пациенты, и добровольцы-помощники. Среди них был и врач Лоренцо Гранетти, который до самого конца сопровождал дона Коттоленго в его замысле. Больных становилось все больше и больше, и дон Джузеппе снял еще несколько комнат. Но откуда взять деньги? «Деньги пошлет Божественное провидение», — отвечал на это священник. И действительно, в жертвователях не было недостатка. В какой-то момент дон Джузеппе понимает, что необходимо постоянное присутствие медсестер. Священник предлагает нескольким девушкам — воспитанницам вдовы Марианны Нази — заняться уходом за больными. Они и стали первыми двадцатью послушницами новой обители под названием «Дочери милосердия под покровом святого Викентия де Поля».

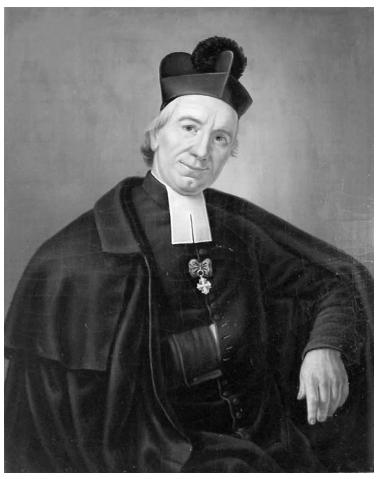
19 сентября 1831 года правительство издало указ о закрытии лазарета. Городу угрожала эпидемия холеры, и необходимо было принять срочные меры. Жители окрестных улиц боялись, что лазарет может стать источником заразы, и потребовали провести проверку. В отчете инспекции фигурировали идеальная чистота и соблюдение норм гигиены, однако решение о закрытии все же было принято.

Тогда сестры открыли в здании лечебницы школу для бедных детей, а дон Джузеппе посвящал свое время помощи девушкам-подросткам, сиротам, вынужденным просить милостыню. Он дал им возможность научиться какому-нибудь ремеслу, чтобы вырваться из сетей нищеты.

Несмотря на закрытие лечебницы, дон Коттоленго не терял доверия к Божественному провидению. Он бродил по городу в поисках помещения, где можно было бы снова открыть лазарет. И он нашел его: в районе Вальдокко на окраине Турина, где жили в основном рабочие. С помощью двух строителей-волонтеров он привел эти помещения в порядок, и 27 апреля 1832 года уже начали прибывать больные. Но двери нового заведения были открыты не только для больных. Туда могли приходить и обучаться ремеслу бедняки и беспризорники. Больных и нуждающихся очень много, и дон Джузеппе должен был искать дополнительные помещения. За несколько месяцев лечебница на 5 коек превратилась в приют на 150 мест. Так родились «Дом надежды» и «Дом милосердной любви».

Потребности «Малого дома» постепенно росли, вырос и сам дом. В 1834 году была открыта больница имени Св. Викентия, в которую сразу же приняли 200 человек. Это были хронические больные, которым не оказывали помощь в обычных городских больницах. Знаменитые медики бескорыстно лечили новых пациентов, а чтобы лучше организовать больничное дело, дон Коттоленго распорядился завести клинические карты, в которых нужно было записывать данные пациентов, их диагноз и терапию. Ничего не было оставлено на волю случая. В том же году к больнице присоединилась и школа для неимущих глухонемых детей, а еще через год — приют для сирот. Наконец, дон Джузеппе Коттоленго основал «Семью добрых сынов и добрых дочерей» для душевнобольных, а также «Семью инвалидов», где нашли гостеприимство люди с увечьями, парализованные и больные рахитом. Для всех нашлось место для достойной жизни. Членов «семей» обучали также ремеслам. За несколько дней появились десятки начинаний, адресованных более чем пятистам человек.

Дон Коттоленго думал лишь о том, чтобы быть послушным воле Господа. Он не занимался вопросами социального равенства или решением проблем туринских больниц. Он лишь помогал нуждающимся, которых посылал ему Бог. И этот его необычный способ «управления» целым предприятием производил большое впечатление на современников. Граф Камилло Бенсо ди Кавур, посетив «Малый дом», так отозвался об увиденном: «Это чудное дело основал и содержит один только человек, у которого в этом мире нет ничего, кроме неиссякаемых сокровищ всеобъемлющей любви. Он доверяет провидению, и в нем никогда нет недостатка, он побуждает благочестивые души, которые тайком от всех дают ему средства для совершения этих чудес. У каноника нет ни счетоводов, ни управляющих, у него нет никаких амбарных книг. И несмотря на это у него всегда все в порядке, потому что сами получатели участвуют в поддержании института».



Дон Джузеппе знал, что его дело может выстоять только в том случае, если оно будет крепко связано с Тем, Кто вызвал его к жизни и проявляет к нему столько благоволения. Поэтому он решил основать четыре затворнических женских общины и одну мужскую, а также семинарию и общину священников, которые бы окормляли «Малый дом». В их молитвах, в их отдаче себя Богу и заключается основа всей деятельности, они становятся постоянным предостережением от того, чтобы впасть в сугубо человеческую щедрость. Нет, взор дающего должен быть всегда устремлен к Богу.

Шел апрель 1842 года. В Турине праздновали бракосочетание наследного принца Виктора Эммануила с Марией Аделаидой Габсбургской. Но город только недавно освободился от эпидемии тифа, унесшей множество жизней, в том числе и многих жителей «Малого дома». Дон Джузеппе трудился без передышки, и силы оставляли его. 21 апреля он проводил трех монахинь в больницу Кьери, где они должны были ухаживать за больными. На обратном пути у него поднялась температура, и он был вынужден остановиться у брата Луиджи. Когда пришел врач, отец Джузеппе был в тяжелейшем состоянии. 30 апреля 1842 года дон Джузеппе Коттоленго умер со словами: «Возрадовался я, когда сказали мне: пойдем в Дом Господень». ■

По материалам
http://ru.radiovaticana.va

Фотоконкурс «Крым христианский»

Свято-Александро-Невский кафедральный собор (г. Симфнрополь)
Фото Екатерины Гурской.

Наша газета предлагает читателям принять участие в фотоконкурсе «Крым христианский». Присылайте свои фотографии, сделанные в крымских монастырях, церквях и прочих местах, так или иначе связанных с христианством, и все они будут опубликованы на страницах «Слова». На конкурс принимаются фотографии, сделанные как профессиональной, так и любительской фотокамерой или мобильным телефоном, в хорошем разрешении. Формат фотографий: jpg, tiff, gif и другие.

Присылать ваши работы можно на электронный адрес газеты: cslovo@yandex.ru

Мы ждем ваши работы и желаем успехов в конкурсе. ■

Первая рождественская песнь

Чарльз Гаддон Сперджен (Charles Haddon Spurgeon) – английский проповедник и богослов, с 1854 года пастор крупнейшей баптистской церкви в Лондоне «Скиния Метрополитан» (Metropolitan Tabernacle). Библия – была его настольной книгой. За свою жизнь Сперджен произнес около 3600 проповедей и издал 49 книг, к сожалению не все они доступны на русском языке. «Король проповедников» часто проповедовал в концертных залах, поскольку собственная церковь не могла вместить всех желающих. Сообщается, что 1857 году он выступал перед собранием в 23 654 человека.

Окончание. Начало в №4, 2015

К сожалению, есть и такие, которые думают, что Бог — это угрюмое существо, ненавидящее человечество. Иным Он представляется абстрактной субстанцией, которой нет дела до нашей жизни. Но послушайте, у Бога есть «к людям благоволение». Вы знаете, что такое благоволение? Так знайте, потомки Адама, все, что может означать хорошее расположение Бога к человеку, принадлежит вам. Богохульник, ты проклял Бога, но Он не проклял тебя. Он добр к тебе несмотря на то, что у тебя нет хороших чувств к Нему. Атеист, ты совершаешь великие и тяжкие грехи против Всевышнего, но Он никогда не оскорбил тебя, потому что Он добр к людям. Несчастный грешник, ты нарушил Его законы, ты боишься приблизиться к престолу благодати, думая, что Бог с презрением отвергнет тебя. Но послушай следующее и утешься: Бог добр к людям. Бог добр к людям, поэтому и сказал: «...не хочу смерти грешника, но чтобы грешник обратился от пути своего и жив был» (Иез. 33:11). В другом месте читаем: «Тогда придите, и рассудим, говорит Господь. Если будут грехи ваши, как багряное, — как снег убелю; если будут красны, как пурпур, — как волну убелю» (Ис. 1:18). И если ты спросишь: «Господи, как я могу знать, что ты добр ко мне?», Он, указав на пещеру, ответит: «Грешник, если бы Я не был добр к тебе, разве расстался бы Я с Моим Сыном? Если бы Я не был добр к человечеству, разве Я послал бы Своего Сына стать одним из вас, чтобы Он искупил вас от смерти?» Вы, кто сомневается в любви Создателя, вспомните хор ангелов, их небесную славу, и пусть ваши сомнения исчезнут в звуках неземной мелодии. Бог благоволит к людям, Он готов простить их, Он готов не заметить преступлений, беззакония и греха. А если сатана скажет: «Хотя Бог и добр, Он все же не может перестать быть справедливым, поэтому Его милость бездейственна и она не спасет вас от смерти», — тогда вспомните первую строфу песни «Слава в вышних Богу...», и ответьте сатане: когда Бог проявляет доброту к кающемуся грешнику, то в его сердце вселяются не только мир, но и прощение. Поэтому Бог в своей безграничной справедливости оправдывает грешника и этим прославляет себя.

Я не утверждаю, что я раскрыл все наставления, которые содержатся в этих трех строфах, но, возможно, мне удалось дать вам направление для размышлений на следующей неделе. Надеюсь, что вас ждет действительно счастливая рождественская неделя, потому что вы можете почувствовать силу и глубину слов: «Слава в вышних Богу, и на земле мир, в человеках благоволение!»

II. Далее рассмотрим песнь ангелов в эмоциональном плане.

Друзья, разве песня ангелов не пробуждает в вашем сердце радость? Когда я прочитал в Библии о поющих ангелах, то подумал: «Если ангелы приветствовали приход Спасителя пением, то не следует ли и мне проповедовать пением? И не следует ли моим слушателям идти по жизни с песней? Не должны ли их сердца радоваться и души веселиться?» «Наверное, — продолжал думать я, — есть в мире угрюмые религиозные люди, рожденные в темную декабрьскую ночь, которые думают, что улыбаться грешно, и считают, что христианин не должен радоваться и веселиться».

Как бы я хотел, чтобы эти господа смогли увидеть ангелов в тот момент, когда они пели о Христе! Если ангелы, которых рождение Христа прямо не касалось, все-таки пели о нем, то тем более люди должны петь об этом, петь до тех пор, пока живут, петь об этом, когда они будут умирать, и петь об этом вечно, когда они окажутся на небесах.

В последние годы среди нас возросло так называемое стонущее христианство. Я не сомневаюсь в искренности этих стонов, но я сильно сомневаюсь в том, что стенания вызваны духовным ростом. Я повторяю, что стоны могут быть вполне естественными, и храни меня Бог, чтобы я сказал что-нибудь против искренности такого поведения, но я уверен в том, что вера без радости — это больная религия.

Уоттс попал в цель, когда написал: «Бог дал веру не для того, Чтобы лишить всех удовольствий сразу».

Вера дана нам во спасение. Возможно, уверовав, мы лишаемся некоторых прежних радостей и удовольствий, но вера дает нам намного больше, чтобы с лихвою восполнить то, что забрала. О вы, видящие во Христе лишь причины для сомнений и слез, о вы, всегда повторяющие:

О Боже! Тяжко жить в краю,
Где нужно спину гнуть свою.

Посмотрите на ангелов. Разве они сопровождали свою весть стонами, причитаниями и вздохами? Нет; они во весь голос с восторгом восклицали: «Слава в вышних Богу...». Подражайте им, мои дорогие братья. Если вы исповедуете христианство, старайтесь всегда быть в приподнятом настроении. Пусть другие плачут. Но:

Что за причины у детей царя
Им не дают без слез прожить ни дня?

Помажьте вашу голову и умойте лицо ваше; не показывайтесь перед людьми постящимися. Радуйтесь в Господе всегда, и опять говорю: радуйтесь. Особенно не стыдитесь радоваться на этой неделе. Не думайте, что улыбаться грешно. Самобичевание и уныние — вовсе не добродетели. Проклятые унывают, спасенные пусть радуются. Зачем вам объединяться с потерянными в постоянном плаче? Почему бы не радоваться, предвкушая счастье небесной жизни и начиная уже на земле петь ту песню, которую вы будете петь в вечности? Мы всегда должны преумножать в душе чувство благодарной радости.

Продолжим разговор об уверенности. Если бы Бог, когда Христос пришел на землю, послал с небес какое-нибудь черное создание (хотя таких там и нет), сказать людям: «Слава в вышних Богу, и на земле мир, к человекам благоволение!» И если бы это черное создание, грозно нахмурившись, передало свое сообщение гнусавым голосом, то я, услышав это, ему бы не поверил. Я вынужден был бы сказать: «Ты не похож на посланника Бога». Но когда явились ангелы, никто не мог усомниться в истинности их слов. Они радовались и восторженно пели. Если бы ваш знакомый, узнав, что вам досталось наследство, пришел сообщить вам об этом с постным лицом: «Знаешь ли ты, что такой-то и такой-то оставил тебе в наследство 10000 фунтов?» — вы бы, не поверив, рассмеялись в ответ: «Ну, конечно. А 20000 он мне не оставил?» Но если бы ваш брат неожиданно влетел к вам в комнату и радостно закричал: «Знаешь, что я хочу сказать? Ты — миллионер! Такой-то и такой-то оставил тебе в наследство 10000 фунтов!» — тогда бы вы подумали: «Пожалуй, он не врет: уж больно радостно выглядит». Когда ангелы спустились с небес, то они сообщили о новой вести таким образом, что в ней нельзя было усомниться. Сами посланники явились доказательством ее истинности.

Бедная душа, думающая, что Бог уничтожит тебя, что Бог никогда не будет к тебе милостив, вспомни о поющих ангелах, и не смей больше сомневаться в благоволении Бога! Не иди в синагогу лицемеров с постным лицом, чтобы услышать нудного проповедника с выражением отчаяния на лице, который будет говорить тебе о благой воле Бога к людям. Знаю, ты не поверишь его словам, потому что он рассказывает о доброй вести не радуясь, он мычит вместо того, чтобы петь от счастья. Иди прямо на Вифлеемскую равнину, где расположились пастухи, и когда ты услышишь ангелов, воспевающих Евангелие, то по благодати Божьей ты не сможешь не поверить, что Благая весть действительно самая большая радость для ангелов и людей. Благословенно Рождество, ибо ангелы спускаются с небес, чтобы укрепить нас в вере в благоволение Бога к людям!

III. Теперь перейдем к пророчествам, содержащимся в ангельской песне. Ангелы пели: «Слава в вышних Богу, и на земле мир, в человеках благоволение!» Однако я смотрю вокруг и что вижу? Я вижу язычников, кланяющихся своему идолу; вижу многих людей в церквях, совершающих идолопоклоннические непотребства. Я не вижу почитания Бога. Я смотрю вокруг себя и вижу тиранию, господствующую над телами и душами людей. Бог забыт; мир служит мамоне и кровавому Молоху; я вижу честолюбие, такое сильное, как зверолов «Нимрод против Господа». Бог забыт, Его имя попирается... Об этом ли пели ангелы? Такое ли будущее побуждало их петь: «Слава в вышних Богу...»? Нет, конечно, нет. Приближаются лучшие дни, не зря они пели: «...и на земле мир...». Но, к сожалению, еще слышны звуки военного горна и ужасный шум канонады. Люди до сих пор не перековали мечи на орала и копья на серпы! Война царит повсюду! Она идет в разных концах земли. Но ангелы обещали мир. Их песнь — великое пророчество, которое говорит о великой славе. Недалеко то время, когда придет Грядущий Христос. Господь придет вновь, и когда Он вернется, Он сбросит идолов с их пьедесталов, Он размозжит голову каждой ереси и остановит идолопоклонство. Он будет царствовать от полюса до полюса. Он будет царствовать, когда небо свернется, подобно свитку, и исчезнет. Ни один раздор не бросит тень на царство Мессии, ни одна капля крови уже не прольется; не поднимет народ на народ меч свой, и не будут более учиться воевать.

Приближается время, когда храм двуликого Януса будет закрыт навсегда и жестокий Марс будет изгнан с земли. Наступят дни, когда лев будет есть солому, как вол, когда лев будет лежать рядом с ребенком, играющим у норы аспида. Этот час все ближе; первые лучи восхода уже озарили наш век. Вот Он идет с трубами на облаках славы. Он придет, придет Тот, Кого мы ожидаем с радостным волнением, Кто станет славой искупленных и ужасом для Его врагов. Когда ангелы пели, то их песня отдавалась эхом в славном будущем.

IV. Теперь несколько практических советов. Я желал бы, чтобы все, кто будет отмечать Рождество в этом году, последовали примеру ангелов. Для многих людей отметить Рождество — значит отпраздновать рождение Спасителя, веселясь как на оргиях в честь Вакха. Некоторые религиозные люди никогда не забывают на Рождество утром сходить в церковь. Они считают, что Рождество почти также свято, как воскресенье, отдавая дань традициям отцов. А остаток дня они проводят очень странным образом, и если кто-либо из них добирается до постели без посторонней помощи, то это лишь чистая случайность. Они считают, что не отпраздновали Рождество как положено, если не объелись и не напились до потери сознания. Некоторые уверены, что немыслимо отметить Рождество без веселого шума в доме и неистового греха упивания вином. Братья, мы, как последователи пуритан, ни в каком религиозном смысле не отмечаем Рождество, не считаем этот день чем-то отличающимся от других, зная, что Рождеством может быть каждый день нашей жизни, если мы этого захотим. Тем не менее, мы должны постараться быть примером для других, чтобы они знали, как надо отмечать этот день. Ангелы воздали славу Богу, и мы должны делать то же.

Ангелы пели: «... и на земле мир...». Давайте и мы приложим силы, чтобы на Рождество у нас был мир. Вот, например, вы пожилой человек. Вы давно не видели своего сына, потому что он обидел вас. Повстречайтесь с ним на Рождество. «...На земле мир...»! Знаете, это ведь рождественская песнь. Принесите мир в свою семью.

Или вот ты, брат. Ты поклялся никогда больше не говорить со своим зятем. Найди его и скажи ему: «Дорогой мой, пусть солнце не зайдет сегодня в нашем гневе». Найди его и подай ему руку. А теперь вы, мистер Лавочник. Недавно вы высказали в адрес своего конкурента далеко не самые приятные слова. Если вам не удастся уладить дело сегодня или завтра, то сделайте это обязательно на Рождество.

Именно так надо отмечать Рождество: на земле мир и Богу слава. И если есть что-нибудь на твоей совести, есть что-то, нарушающее мир в твоей душе, останься на Рождество в своей комнате и молись, чтобы Бог послал тебе мир; чтобы мир был в тебе, мир с тобой, мир с твоим ближним, мир с твоим Богом.

И не думай, что ты достойно встретил день, если не можешь сказать:

С людьми, с собой, с Тобой, о Боже,
Я буду в мире, лишь тогда засну.

И когда Господь Иисус станет твоим миром, то помни еще об одном — о благоволении к людям. Не пытайся праздновать Рождество, не проявляя доброты к людям. Господа, у вас есть слуги, не забудьте о них. Если вы богаты, то не забудьте, что рядом с вами живут бедняки. Помогите одеть раздетого, накормить голодного и утешить плачущего. Помните о благоволении к людям. Стремитесь проявить к ним доброту в это особенное время, и если вы сделаете это, тогда бедняки укрепят меня в желании отмечать Рождество шесть раз в году.

Пусть каждый из нас уйдет отсюда с твердым намерением сделать следующую неделю исключением и не злиться на всех подряд, как это было весь год. Если мы ворчали на окружающих в прошлом году, то давайте постараемся на Рождество быть учтивыми и вежливыми. И если мы прожили этот год во вражде с Богом, я молю Святого Духа, чтобы Он дал нам мир с Собой; и тогда, брат мой, это будет самое счастливое Рождество в нашей жизни.

Молодые люди, вы возвращаетесь домой к своим отцам и матерям. Помните, о чем я проповедовал сегодня. Идите домой к своим друзьям и расскажите, что Господь сделал для вашей души, и тогда вокруг рождественского очага прозвучат замечательные рождественские истории. Если каждый из вас расскажет своим родителям, что Господь встретился с вами в доме молитвы, что вы оставляете беспутную жизнь, чтобы любить Бога своей матери и читать Библию своего отца, то какое прекрасное Рождество вы встретите вместе!

Что еще сказать? Пусть Бог даст вам мир с самим собой, даст вам доброе стремление к миру с вашими друзьями и врагами. И пусть Он пошлет вам благодать, чтобы вы воздали Богу славу в вышних. Пусть рождественские дни будут самыми счастливыми в вашей жизни.

Аминь. ■

Утро, 20 декабря 1857 г.

«Слово» ©
Крымская христианская газета

e-mail: cslovo@yandex.ru
Тел.: +7(978)900-58-81
www.cslovo.com
Учредитель: преп. А. Шепелев

Заказ №
Тираж: 990 экз.
Распространяется бесплатно

За содержание статей и рекламы несут ответственность их авторы. Редакция может не соглашаться с мнением авторов.